

DECLASSIFIED

E.O. 11652, Sec 3(E) and 5(D) or (E) NND# 760050

894.111/1-145--12-3146



Handwritten notes in top left corner, including "74140" and "1308".

DEPARTMENT OF STATE

Memorandum of Conversation

Office of FAR EASTERN AFFAIRS  
APR 1 - 1946  
DIRECTOR  
Department of State

Handwritten initials: ~~FEA~~, FEA, DC/R, file

DATE: March 27, 1946

**SUBJECT:** Soviet request for military permits for three members of staff of Economic Adviser to USSR (member in AC for Japan) to enter Japan.

**PARTICIPANTS:** Mr. Fedor A. Garanin, Second Secretary, Soviet Embassy  
Mr. Elbridge Durbrow, Division of Eastern European Affairs

**COPIES TO:** ~~FEA~~ FE  
VD  
Colonel Vittrup

STANDARD FORM NO. 64 1-1493

Mr. Garanin, Second Secretary of the Soviet Embassy, called and left the attached letter requesting authorization to send the three persons named therein to Japan as members of the Allied Council for Japan.

He explained that this request supersedes the request made previously which contained the names of 29 people, including families. He added that the Soviet Government had decided not to send families and had reduced the number to the three persons named in the attached letter.

I explained to Mr. Garanin that unfortunately the rules and regulations for the entry of persons into Japan had not yet been worked out but assured him that as soon as they were, I would try to expedite the issuance of permits to these men.

Handwritten initials and a box containing "DC/R" and "2".

Elbridge Durbrow

FILED  
NOV 16 1951

CS/R

894.1111/3-2746

EE:EDurbrow:la

894.1111/3-2746





Noted in the Passport Division  
Subject File *V/A 1974 Japan*  
Date *5/26/46*

UNITED STATES POLITICAL ADVISER  
FOR JAPAN

*File 388*  
*FR*  
*JA*  
*PD*

Tokyo, April 24, 1946

No. 386



SUBJECT: Entry and Registration of Non-Japanese Nationals  
in Japan

*3 OGD*  
*1 JA*      *3 War*  
*1 PD*      *1 Navy*  
*1 FE/R*  
*1 FE/ERD*      *Aso*      *12*

The Political Adviser has the honor to enclose copy of a memorandum dated April 2, 1946 from General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, to the Imperial Japanese Government informing the latter of the procedure to be followed by the Japanese Government in legalizing the residence in Japan of non-Japanese nationals, not part of the Occupation Forces, who may be granted permission to enter Japan. It is believed that the Passport Division of the Department may wish to inform non-official Americans who come to Japan of this procedure.

DEPARTMENT OF STATE  
MAY 6 - 1946  
DIVISION OF FOREIGN  
REPORTING SERVICES

1946 MAY 3 AM 9 21

RECORDS BRANCH

Enclosure:

Copy of Memorandum of April 2, 1946

Original and hectograph to Department  
Copy to Yokohama Branch

811.1  
JWBurnett:ms

894.1111/4-2446

FILED

MAY 27 1946

DCR ITP Unit  
Dist. \_\_\_\_\_  
Cat. \_\_\_\_\_  
Dist. \_\_\_\_\_

CS

*M U*



Noted in the Passport Division  
Subject File *F. 1. 37a Japan*  
Date *5/20/46*

Enclosure to Despatch No. 386 dated April 24, 1946, from the United States Political Adviser for Japan, Tokyo, on the subject "Entry and Registration of Non-Japanese Nationals in Japan"

GENERAL HEADQUARTERS  
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

AG 053 (2 Apr 46) GA  
(SCAPIN - 852)

APC 500  
2 April 1946

MEMORANDUM FOR: IMPERIAL JAPANESE GOVERNMENT  
THROUGH : Central Liaison Office, Tokyo  
SUBJECT : Entry and Registration of Non-Japanese  
Nationals in Japan

1. From time to time non-Japanese nationals, not part of the Occupation Forces, will be granted permission to enter Japan. These persons will reside in Japan on a semi-permanent basis. Absence of Japanese consuls abroad and consequent impossibility of obtaining visas, necessitates the establishment of a procedure for legal entry and residence.

2. It is desired that the Imperial Japanese Government take action to implement its part in the following procedure.

a. This Headquarters will notify persons approved for entry of such approval, informing them that visa requirements are waived, but that they will report for registration to the Japanese Ministry of Home Affairs upon arrival in Japan.

b. The Imperial Japanese Government will be furnished the names of persons approved as described in a above.

c. When such persons report to the Ministry of Home Affairs the Imperial Japanese Government will register them and furnish them with identification and such documents as are necessary to legalize their residence in Japan.

FOR THE SUPREME COMMANDER:

(B. M. Fitch),

B. M. FITCH,  
Brigadier General, AGD  
Adjutant General.



~~SPD~~  
DUR

JUL 1 1946

UNRESTRICTED

No. *28*

To the

Officer in Charge of the American Mission,  
Mexico, D.F.

The Acting Secretary of State refers to the Embassy's despatch No. 29,534 of May 15, 1946 enclosing a copy of a note from the Ministry of Foreign Affairs requesting facilities for the repatriation of Mrs. Josefina Portillo de Inagaki, a Mexican citizen presently residing in Japan.

The aforementioned note from the Foreign office may or may not be a sequel to the Department's note of February 12, 1946 to the Mexican Embassy at Washington, a copy of which is enclosed. Copies of the Department's notes of April 16 and September 4, 1945 referred to in the note of February 12 are likewise enclosed for the Embassy's information.

In reply to its note of May 7, 1946 the Embassy should inform the Foreign office in the sense of the last paragraph of the Department's note of February 12, 1946 to the Mexican Embassy here.

894.111/5-1546

Enclosures:

- (1) To Mexican Embassy, April 16, 1945.
- (2) To Mexican Embassy, September 4, 1945.
- (3) To Mexican Embassy, February 12, 1946.

894.111/5-1546

JUN 28 1946

SPD:JHC Chapman:srs

*JHC* ICB

6/26/46

DCR - ITP Unit

Rev.  
Dat.  
Dist.

*mjk*

894.111/5-1546  
*JHC*





EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

SPD  
ATA  
JA

Mexico, D.F., May 15, 1946.

FIRST PRIORITY

No. 29,534

Subject: Transmitting Copy of Note with Respect to Desire to Facilitate Return to Mexico from Japan of Mrs. Josefina Portillo de Inagaki.

DKR

DEPARTMENT OF STATE  
MAY 24 1946  
DIVISION OF FOREIGN REPORTING SERVICES

The Honorable  
The Secretary of State,  
Washington, D. C.

SPECIAL PROJECTS  
Instruction to Mexico.  
MAY 23 1946  
6/24/46 - SMC  
DEPARTMENT OF STATE

SLH  
5/28

894.1111/5-1546

Sir,  
At the request of the Ministry for Foreign Affairs I have the honor to transmit herewith a copy of a Note dated May 7, 1946, from that Ministry with respect to its desire to facilitate the return to Mexico of Mrs. Josefina Portillo de Inagaki, a citizen of Mexico presently residing in Japan. It will be noted that the Ministry requests that United States Occupation Authorities in Japan provide Mrs. Inagaki with the documents she needs in order to leave that country and to return to Mexico.

The Embassy would appreciate being informed as to any action which the Department might find it possible to take in this matter.

A translation of the Ministry's Note is also attached.

Respectfully yours,  
For the Ambassador:  
*[Signature]*  
Sidney E. O'Donoghue  
First Secretary of Embassy

CS/A

- Encs: 1. Copy of note  
2. Translation of Note

SEO'Donoghue:gv

DOR - ITP Unit

FR-INQUIRY SERVICE  
MAY 28 1946  
RECORDING UNIT

894.1111/5-1546

1  
XR  
812.111



## AIR MAIL

Enclosure No. 1 to Despatch No. 29,534 dated May 15, 1946,  
from the American Embassy, Mexico, D. F.

## COPY OF NOTE

734

VII/ La Secretaría de Relaciones Exteriores saluda atentamente a la Embajada de los Estados Unidos de América y tiene la honra de dirigirle la presente para distraer su atención respecto del caso de la señora Josefina Portillo de Inagaki - que actualmente se encuentra residiendo en Japón.

La citada señora nació en Tacubaya, D. F., el día 13 de junio de 1909 siendo sus padres Luis Gonzaga Portillo y Ana María Jurado de Portillo, el primero originario de esta capital y la segunda de Morelia, Mich. La interesada contrajo matrimonio el 2 de agosto de 1930 en esta ciudad con el señor Luis Juez Inagaki originario de Tokio, Japón.

Sin embargo, habiendo solicitado la interesada la recuperación de la nacionalidad mexicana por nacimiento, esta Secretaría le expidió certificado de recuperación número 1479 de fecha 7 de enero de 1936 y actualmente surte todos sus efectos.

Existe además un certificado de la Secretaría de Gobernación en el que se hace constar que la señora Josefina Portillo de Inagaki salió de territorio mexicano con fecha 6 de agosto de 1937 con destino final en Tokio, Japón, salida que se verificó por el Puerto de Manzanillo, Colima, bajo el número 11 de orden y con tarjeta número 108313.

Ahora bien, como la señora Inagaki desea regresar a territorio mexicano, y no existiendo actualmente en Japón representación Diplomática o Consular de México, la Secretaría de Relaciones Exteriores solicita atentamente de esa Embajada su mediación, si para ello no tiene inconveniente alguno, a fin de que las autoridades americanas en el Japón, proporcionen a la señora Josefina Portillo de Inagaki los documentos que fueren necesarios para que pueda salir de dicho País y regresar a territorio mexicano.

Se agradecerá a esa Embajada que oportunamente informe a esta Secretaría las gestiones que se hagan sobre el particular, para hacerlas del conocimiento de los parientes de la señora Inagaki en esta capital.

La Secretaría de Relaciones Exteriores aprovecha la oportunidad para renovar a la Embajada de los Estados Unidos de América las seguridades de su más alta consideración.

México, D. F., a 7 de mayo de 1946.



**AIR MAIL**

Enclosure No. 2 to Despatch No. 29,534 dated May 15, 1946,  
from the American Embassy, Mexico, D. F.

## TRANSLATION OF NOTE

734

The Ministry of Foreign Relations presents its compliments to the Embassy of the United States of America and has the honor to invite its attention to the case of Mrs. Josefina Portillo de Inagaki, who is presently residing in Japan.

Mrs. Inagaki was born in Tacubaya, D. F. on June 13, 1909, her parents being Luis Gonzaga Portillo and Ana María Jurado de Portillo, her father being from this capital and her mother being from Morelia, Mich. Mrs. Inagaki married Luis Juez Inagaki, who was born in Tokyo, Japan, on August 2, 1930, in this city.

Nevertheless, Mrs. Inagaki having requested the retention of her Mexican nationality by birth, the Ministry issued a Certificate of Recuperation (of Nationality) No. 1479, dated January 7, 1936, and it is presently in effect.

There is also a certificate of the Ministry of Gobernacion which clearly shows that Mrs. Josefina Portillo de Inagaki left Mexico on August 6, 1937, for Tokyo, Japan, which has been verified by the Port of Manzanillo, Colima, under Order No. 11, card No. 108313.

Since Mrs. Inagaki now wishes to return to Mexico, and there is no actual Mexican diplomatic or consular representation in Japan, the Ministry for Foreign Relations ventures to ask the Embassy for its help, if it is not inconvenient, to the end that the American authorities in Japan might provide Mrs. Josefina Portillo de Inagaki with the documents necessary in order to leave that country and return to Mexico.

It is hoped that the Embassy will be good enough to inform the Ministry of the action it may be able to take in this matter so that the parents of Mrs. Inagaki may be informed thereof.

The Ministry of Foreign Relations avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the United States of America the assurances of its highest consideration.

Mexico, D. F., May 7, 1946.



Mexico, D.F., May 15, 1946.

FIRST PRIORITY

No. 29,534

Subject: Transmitting Copy of Note with Respect to  
Desire to Facilitate Return to Mexico  
from Japan of Mrs. Josefina Portillo de  
Inagaki.

The Honorable  
The Secretary of State,  
Washington, D. C.

Sir:

At the request of the Ministry for Foreign Affairs I have the honor to transmit herewith a copy of a Note dated May 7, 1946, from that Ministry with respect to its desire to facilitate the return to Mexico of Mrs. Josefina Portillo de Inagaki, a citizen of Mexico presently residing in Japan. It will be noted that the Ministry requests that United States Occupation Authorities in Japan provided Mrs. Inagaki with the documents she needs in order to leave that country and to return to Mexico.

The Embassy would appreciate being informed as to any action which the Department might find it possible to take in this matter.

A translation of the Ministry's Note is also attached.

Respectfully yours,

For the Ambassador:

Sidney E. O'Donoghue  
First Secretary of Embassy

Encs: 1. Copy of note  
2. Translation of Note

SEO'Donoghue:gv



Enclosure No. 1 to Despatch No. 29,534 dated May 15, 1946,  
from the American Embassy, Mexico, D. F.

COPY OF NOTE

734

VII/

La Secretaría de Relaciones Exteriores saluda atentamente a la Embajada de los Estados Unidos de América y tiene la honra de dirigirle la presente para distraer su atención respecto del caso de la señora Josefina Portillo de Inagaki - que actualmente se encuentra residiendo en Japón.

La citada señora nació en Tacubaya, D. F., el día 13 de junio de 1909 siendo sus padres Luis Gonzaga Portillo y Ana María Jurado de Portillo, el primero originario de esta capital y la segunda de Morelia, Mich. La interesada contrajo matrimonio el 2 de agosto de 1930 en esta ciudad con el señor Luis Juez Inagaki originario de Tokio, Japón.

Sin embargo, habiendo solicitado la interesada la recuperación de la nacionalidad mexicana por nacimiento, esta Secretaría le expidió certificado de recuperación número 1479 de fecha 7 de enero de 1936 y actualmente surte todos sus efectos.

Existe además un certificado de la Secretaría de Gobernación en el que se hace constar que la señora Josefina Portillo de Inagaki salió de territorio mexicano con fecha 6 de agosto de 1937 con destino final en Tokio, Japón, salida que se verificó por el Puerto de Manzanillo, Colima, bajo el número 11 de orden y con tarjeta número 108313.

Ahora bien, como la señora Inagaki desea regresar a territorio mexicano, y no existiendo actualmente en Japón representación Diplomática o Consular de México, la Secretaría de Relaciones Exteriores solicita atentamente de esa Embajada su mediación, si para ello no tiene inconveniente alguno, a fin de que las autoridades americanas en el Japón, proporcionen a la señora Josefina Portillo de Inagaki los documentos que fueren necesarios para que pueda salir de dicho País y regresar a territorio mexicano.

Se agradecerá a esa Embajada que oportunamente informe a esta Secretaría las gestiones que se hagan sobre el particular, para hacerlas del conocimiento de los parientes de la señora Inagaki en esta capital.

La Secretaría de Relaciones Exteriores aprovecha la oportunidad para renovar a la Embajada de los Estados Unidos de América las seguridades de su más alta consideración.

México, D. F., a 7 de mayo de 1946.



Enclosure No. 2 to Despatch No. 29,534 dated May 15, 1946,  
from the American Embassy, Mexico, D. F.

TRANSLATION OF NOTE

734

The Ministry of Foreign Relations presents its compliments to the Embassy of the United States of America and has the honor to invite its attention to the case of Mrs. Josefina Portillo de Inagaki, who is presently residing in Japan.

Mrs. Inagaki was born in Tacubaya, D. F. on June 13, 1909, her parents being Luis Gonzaga Portillo and Ana María Jurado de Portillo, her father being from this capital and her mother being from Morelia, Mich. Mrs. Inagaki married Luis Juez Inagaki, who was born in Tokyo, Japan, on August 2, 1930, in this city.

Nevertheless, Mrs. Inagaki having requested the retention of her Mexican nationality by birth, the Ministry issued a Certificate of Recuperation (of Nationality) No. 1479, dated January 7, 1936, and it is presently in effect.

There is also a certificate of the Ministry of Gobernacion which clearly shows that Mrs. Josefina Portillo de Inagaki left Mexico on August 6, 1937, for Tokyo, Japan, which has been verified by the Port of Manzanillo, Colima, under Order No. 11, card No. 108313.

Since Mrs. Inagaki now wishes to return to Mexico, and there is no actual Mexican diplomatic or consular representation in Japan, the Ministry for Foreign Relations ventures to ask the Embassy for its help, if it is not inconvenient, to the end that the American authorities in Japan might provide Mrs. Josefina Portillo de Inagaki with the documents necessary in order to leave that country and return to Mexico.

It is hoped that the Embassy will be good enough to inform the Ministry of the action it may be able to take in this matter so that the parents of Mrs. Inagaki may be informed thereof.

The Ministry of Foreign Relations avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the United States of America the assurances of its highest consideration.

Mexico, D. F., May 7, 1946.



DIVISION OF COMMUNICATIONS AND RECORDS TELEGRAPH BRANCH

DEPARTMENT OF STATE INCOMING TELEGRAM

ACTION COPY

JA

ACTION-FE INFO: NEA DC/L ITP OFD FC DC/R

ROB -C Paraphrase before communicating except to Government Agencies.

Action	
Information	
FE	✓
CA	
JA	✓
SEA	
PI	✓

8092

Cairo

Dated May 22, 1946

Rec'd 3:07 p.m.

RESTRICTED

SECSTATE

Office of FAR EASTERN AFFAIRS MAY 23 1946 8:15 AM Department of State

Division of Japanese Affairs MAY 23 1946 DEPARTMENT OF STATE

903, May 22, 3 p.m.

The Foreign Office has requested Legation to facilitate the entry into Japan of following members of a mission appointed by the Cotton Dept of Egyptian Ministry of Finance: Messrs Hassan el Navardi, Charles Rossano, Armando Francis, Ambert S. Levy and Gabriel Doumani. Please instruct as to procedure to be followed.

TUCK

MJF

RESTRICTED

894.1111/5-2246

DEPARTMENT OF STATE JUN 4 1946

JUN 5 1946 FILED

LRC

PERMANENT RECORD COPY: THIS COPY MUST BE RETURNED TO DC/R CENTRAL FILES WITH NOTATION OF ACTION TAKEN.



328

PREPARING OFFICE WILL INDICATE WHETHER

TELEGRAM SENT

PREPARING OFFICE WILL TYPE HERE CLEARLY THE CLASSIFICATION OF THE MESSAGE:

Collect

Department of State

Charge Department:

Charge to

Washington before communicating except to Government  
RESTRICTED

RESTRICTED

AMLEGATION,

CAIRO

1003

REFURTEL 903, May 22.

JUN 3 1946

DEPT has conferred with General MacArthur on general subject of dispatch of special missions to Japan and it is general policy to restrict number of missions to absolute minimum. Due to acute food, housing conditions in Japan, and since DEPT understands Egyptian cotton interests in relation to Japan have representation in United States, believe inadvisable Egyptian GOVT send cotton mission at this time.

894.1111/5-2246

*Byrnes*  
*JAH*

1946 JUN 3 AM 7 26

RECEIVED  
DIVISION OF  
CENTRAL SERVICES

CS/VJ

894.1111/5-2246

OR JUN 3 1946 P.M.

CODE ROOM  
RELEASE DESK

DCR - ITP Unit

*JAH*  
*JK*

JA:HLory:mls  
5-28-46

*HL*

*Sag*  
*AH*

*JAH*  
FE

*PRW*  
JK

*NEA*

*JAH*



DIVISION OF COMMUNICATIONS AND RECORDS TELEGRAPH BRANCH

DEPARTMENT OF STATE

ACTION COPY

ACTION: ~~FE~~  
INFO: JA

- A-C
- NEA
- DC/L
- ITP
- OFD
- OCB
- FC
- DC/R

PPM -K-X  
Paraphrase before communicating except to Government Agencies.

RESTRICTED

SECSTATE

Action	JA
Information	
FE	<input checked="" type="checkbox"/>
CA	<input checked="" type="checkbox"/>
JA	<input checked="" type="checkbox"/>
SEA	<input type="checkbox"/>
PI	<input checked="" type="checkbox"/>

10190

Cairo

Dated May 28, 1946

Rec'd 5:45 p.m.

Office of FAR EASTERN AFFAIRS  
MAY 29 1946  
3:15 AM  
DIRECTOR  
Department of State

JA  
file

933, May 28, 9:00 a.m.

Legation's 903 May 22, 3 p.m., please add Mr. David Mehrex to members of Mission.

TUCK

JMS

RESTRICTED

894.111/5-2846

CS/V

*no card*

DOB - Per. Unit  
*[Handwritten signatures]*

FILED

JUN 27 1946

894.111/5-2846

PERMANENT RECORD COPY: THIS COPY MUST BE RETURNED TO DC/R CENTRAL FILES WITH NOTATION OF ACTION TAKEN.



7/22/46

SPECIAL PROJECTS  
DIVISION  
JUL 20 1946  
DEPARTMENT OF STATE

AN EMBASSY  
WASHINGTON, D. C.

JA: Mr. Boardman.

Herewith the note  
from Italians about  
which I phoned  
you today.

DIVISION OF JAPANESE AFFAIRS  
JUL 23 1946  
DEPARTMENT OF STATE

SPJ / J H Chojuma

Ambassador presents his compliments  
Secretary of State and has the honor  
to express the Department's courtesy in order  
to have Tarabocchia, a representative of the  
company "Lloyd Triestino", be authorized  
to travel to Japan in order to take care of the  
shipping company, which have been

very much affected by war operations.

On his way to Japan, Mr. Tarabocchia will come  
to Washington in order to contact the proper American  
authorities with regard to the interests of the Lloyd  
Triestino and to solve many important questions presently  
pending.

The Italian Ambassador expresses his appreciation  
for this courtesy. *me.*

Washington, D.C., July 19, 1946

Department of State

Washington, D.C.

DIVISION OF JAPANESE AFFAIRS  
JUL 23 1946  
DEPARTMENT OF STATE  
*me*

894.1111/7-1946

CS/V

DCR - ITP Unit  
mik  
VT

894.1111/7-1946



8108

ITALIAN EMBASSY  
WASHINGTON, D. C.

SPECIAL PROJECTS  
DIVISION  
JUL 20 1946  
DEPARTMENT OF STATE

The Italian Ambassador presents his compliments to the Honorable the Secretary of State and has the honor to have recourse to the Department's courtesy in order that Mr. Alfredo Tarabocchia, a representative of the Italian Shipping Company "Lloyd Triestino", be authorized and enabled to reach Japan in order to take care of the interests of the said shipping company, which have been very much affected by war operations.

On his way to Japan, Mr. Tarabocchia will come to Washington in order to contact the proper American authorities with regard to the interests of the Lloyd Triestino and to solve many important questions presently pending.

The Italian Ambassador expresses his appreciation for this courtesy. *me.*

Washington, D.C., July 19, 1946

Department of State

Washington, D.C.

DIVISION OF JAPANESE AFFAIRS  
REC'D JUL 23 1946  
JUL 23 1946  
DEPARTMENT OF STATE

894.1111/7-1946

CS/V

DCR - ITP Unit  
mika  
VT

894.1111/7-1946



DIVISION OF JAPANESE AFFAIRS  
LEGATION OF LEBANON  
7/20/46  
AUG 24 1946  
DEPARTMENT OF STATE  
*file*

LEGATION OF LEBANON  
WASHINGTON

July 23, 1946

*DK*

Mr. John K. Emmerson  
Division of Japanese Affairs  
Department of State  
Washington, D. C.

Dear Sir:

I am enclosing herewith for your kind attention copy of a letter from Mr. Sherif A. Soubra, whose address is P. O. Box 239, Beirut, Lebanon, which is self-explanatory.

Anything you can do to assist Mr. Soubra in securing a re-entry visa to Japan will be greatly appreciated.

Yours very truly,  
for the Minister

*Maurice J. Tabet*

Maurice J. Tabet  
Attache

DCR - ITP Unit  
*mit*  
*RA JK*

MJT/lb

Enclosure

894.1111/7-2346

CS/W

AUG 13 1946

FILED

894.1111/7-2346



COPY

His Excellency Mr. Charles Malik,  
Minister of the Lebanese Republic,  
Wardman Park Hotel  
Washington, U.S.A.

Beirut, June 8th, 1946.

Excellency,

I take the pleasure to write to you from our country. I am glad to inform you that my trip home was very pleasant, as the T.W.A. service was excellent. After an absence of eight years in Japan, I have noticed that my country Lebanon is progressing remarkably and I have seen so many times your honorable name and articles in our papers, doing your utmost to raise up the name of this country Lebanon in the World's progress and success. Indeed, our country and myself are more than proud to have a man like your Excellency representing us in Washington, in the most important seat of the World's Capital.

Before I left New York, I have submitted to your Excellency, my letter in which I, kindly, have requested you to secure from the State Department a re-entry visa to Japan. I hope you have succeeded in getting this permission from the American Authority to allow me to go back to Japan (Kobe), as I must liquidate my properties and settle my business.

I am sure that your interference with the State or War Department will be very successful and I, sincerely, hope to receive your favorable reply by return airmail. My intention is to go back to Japan as soon as possible, please, do your best for me as I will never forget your kindness.

Awaiting your favourable reply, with my best wishes and respect,

I remain, Excellency,

Very truly yours,

/s/ Sherif A. Soubra

(P.O.Box 239,  
Beirut, Lebanon)



## MEMORANDUM

The Department of State acknowledges the receipt of a letter from Mr. Maurice J. Tabet, Attaché to the Legation of Lebanon, together with a copy of a letter from Mr. Sherif A. Soubra, Beirut, Lebanon, in which the latter asks permission to enter Japan in order to take care of certain personal business matters.

The critical shortage of food and housing in Japan at the present time has made it necessary to limit the granting of military permits for entry into Japan to officials representing their countries at the Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, military personnel, civilian personnel attached to the occupation forces, a few missionaries, and a limited number of families of the foregoing. Thus far, it has not been possible to permit the entry into Japan of individuals proceeding there for the purpose of engaging in business or for taking care of private business affairs.

OR - ITP Unit

*WJF*  
*RA*

894. III / 7 - 2346

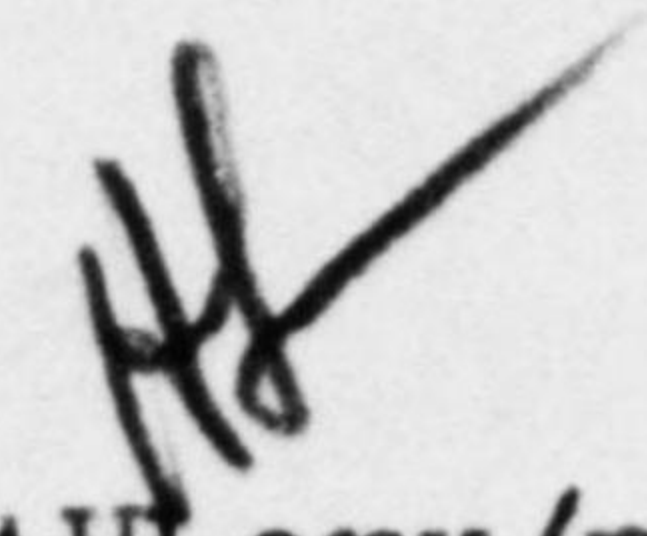
894. III / 7 - 2346



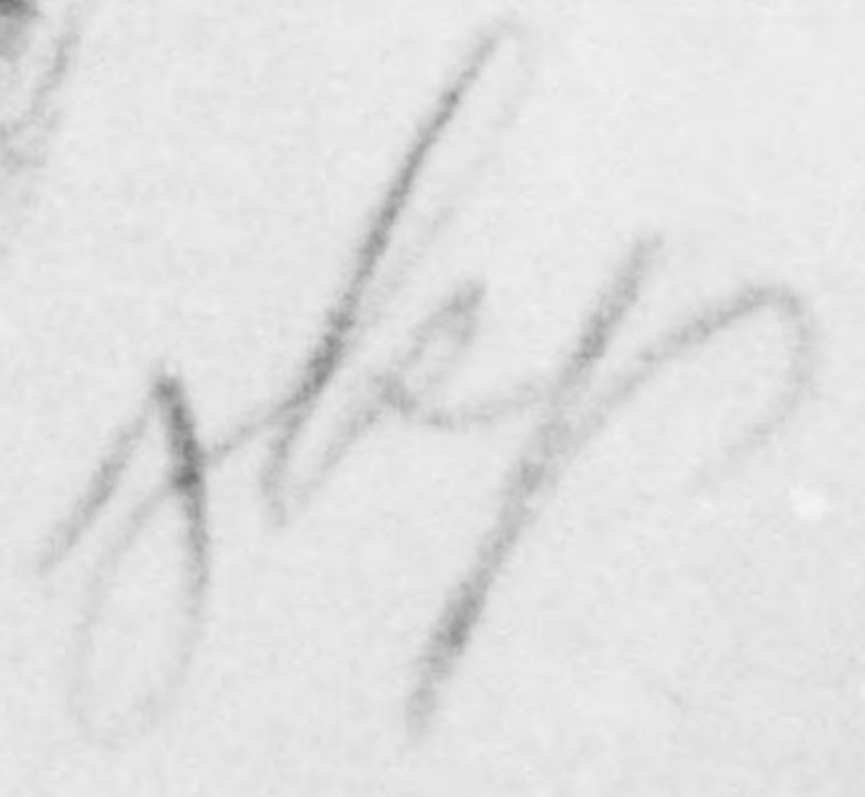
The Department has received numerous requests from businessmen and other individuals who desire to return to Japan, but in no case has permission been granted by the Supreme Commander for them to enter the country. When the critical conditions existing there have sufficiently improved, it is expected that these restrictions will be lifted. Therefore, it is regretted that it will be necessary for Mr. Soubra to delay his trip to Tokyo until such time as conditions have become more favorable.

Department of State,

Washington, July 30 1946

  
 JA:HLory/pm  
 7/26/46  
 HB  
 JUL 30 1946

FE

NE   




RECEIVED  
DEPARTMENT OF STATE

1946 AUG 1 PM 5 13

LEGATION OF LEBANON  
WASHINGTON

July 31, 1946

VISA  
DIVISION

DEPARTMENT OF STATE  
AUG 16 1946  
DIVISION OF  
NEAR EASTERN AFFAIRS

DIVISION OF JAPANESE AFFAIRS  
AUG 16 1946  
DEPARTMENT OF STATE

~~JA~~  
~~FE~~  
~~AE~~

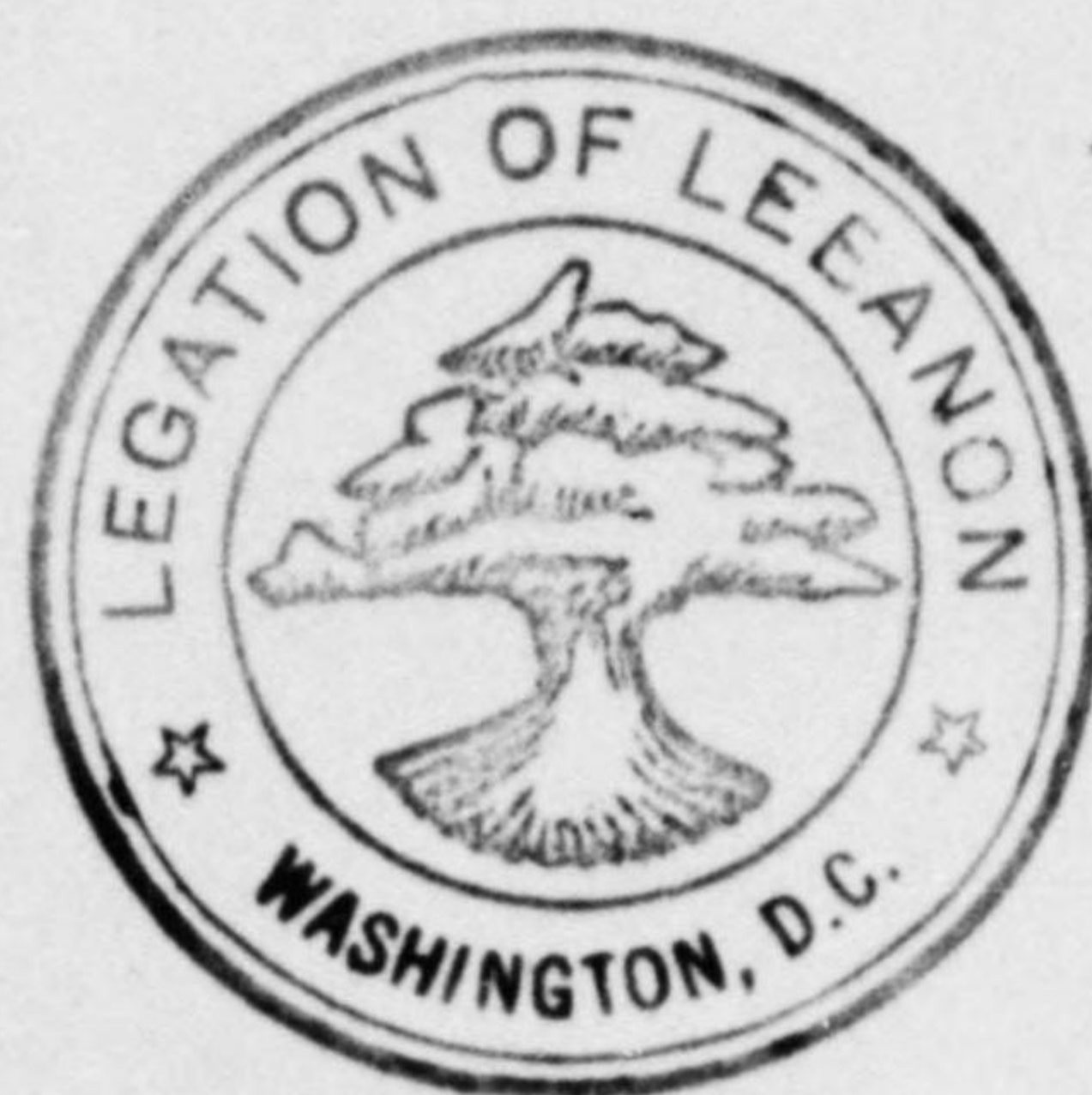
The Legation of Lebanon presents its

compliments to the Department of State and has  
the honor to acknowledge with thanks the receipt  
of a Memorandum, dated July 30, 1946, giving  
information relative to Mr. Sherif A. Soubra's  
request for a re-entry visa to Japan. This  
information will be forwarded to Mr. Soubra in  
Beirut.

811.111 SOUBRA, SHERIF A.  
894.1111/7-3146

CS/A

811.111 SOUBRA, SHERIF A. IM/GS



Department of State

Washington, D. C.

RECEIVED  
DEPARTMENT OF STATE

1946 AUG 1 AM 11 18

DC/R  
RECORDS BRANCH

DCR - ITP Unit

Mr. [Signature]  
[Signature]

AUG 19 1946

FILED

894.1111/7-3146



The Secretary of State presents his compliments to His Excellency the Italian Ambassador and has the honor to refer to his note of July 19, 1946, in which permission is asked for Mr. Alfredo Tarabecchia, a representative of the Italian shipping company "Lloyd Triestino", to proceed to Japan for the purpose of looking after the interests of this company.

*844*  
*XR*  
*740,00119*  
*(Japan)*  
*Control*

The critical shortage of food and housing in Japan at the present time has made it necessary to limit the granting of military permits for entry into Japan to officials representing their countries at the Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, military personnel, civilian personnel attached to the occupation forces, a few missionaries, and a limited number of families of the foregoing. Thus far it has not been possible to permit the entry into Japan of individuals desiring to engage in business or to take care of private business affairs.

The Department

894.1111/7-3146

CS/V

894.1111/7-3146



The Department has received numerous requests from businessmen and other individuals who desire to return to Japan, but in no case has permission been granted by the Supreme Commander for them to enter the country. When the critical conditions existing there have sufficiently improved, it is expected that these restrictions will be lifted. Therefore, it is regretted that it will be necessary for Mr. Tarabocchia to delay his trip to Tokyo until such time as conditions have become more favorable.

DCR - ITP Unit  
 To: *mik*  
 From: *VT*

Department of State,

Washington, July 31 1946

*JA*  
 JA:HLory/pm  
 7/24/46

JUL 31 1946 P.M.

*FE* *JK* *SE*

*RECEIVED*  
*STATE DEPT*  
*WASHINGTON*



12:00

AIRGRAM SENT

TO BE TRANSMITTED  
SECRET  
CONFIDENTIAL  
RESTRICTED

# Department of State

RESTRICTED

NO. \_\_\_\_\_

Washington,

~~xxxx~~ Aug 1946

TIME \_\_\_\_\_

CIRCULAR AIRGRAM

Aug. 2, 1946 12:00 Noon

TO AMERICAN DIPLOMATIC AND CONSULAR OFFICERS

As of possible use for guidance in replying to requests by businessmen for permission to proceed to Japan, DEPT transmits the following statement of policy which has been received from the Supreme Commander for the Allied Powers:

"It is the general policy of this headquarters to permit the travel of businessmen to Japan just as soon as the economic structure of Japan is decided and as soon as they can be accommodated.

"Until basic decisions are made in Washington as to reparations, prescribed levels of production, rates of exchange and other economic features of Japan's future industry, commerce and economy, it is not only useless but confusing to permit the introduction of businessmen. The state of rehabilitation has not yet reached such a level as to generally warrant this step. There may be exceptions to this rule which might well be considered on their special merit.

"Almost invariably such personnel of necessity must be domiciled and supported in Tokyo. The facilities here are not only inadequate even for those essentially now here, but if further increased might threaten a serious collapse of Governmental processes.

"There is little or no relationship between visitors of this type and the dependents of families of the Military Garrison. The latter are cared for by the Military in a way which is not only incompatible with the handling of the type of visiting personnel under discussion, but under a process of distribution and local centralization which is not possible in the case of those not connected with the military establishment.

"I believe it will be particularly unwise to extend any privilege because of special nationality and that when facilities are available a uniform policy should apply to the businessmen of all countries."

Acheson Acting

894.111/8-246

894.111/8-246

45-  
70  
56.5  
FA  
1/9/46  
694.115

DCR ITP Unit

JA:HLory/pm  
7/24/46  
AUG 1 1946

CR  
JUL 29 40 P.M.

Acheson Acting  
JK  
ITR  
PD  
Acting  
Dalb

JUL 30 1946

JUL 29 1946



Z  
ACTION: SPD  
INFO:  
DC/R  
EUR  
FE  
OCD  
ESP  
FC

2091

SPECIAL PROJECTS/IR/RR/M/SECRET

Unrestricted

FROM: Paris, France  
DATE: August 2, 1946  
REC'D: August 14, 3:42 p.m.

DIVISION

DEPARTMENT OF STATE

SECSTATE WASHINGTON

*August 15, 1946*  
*Japan*  
*file -*  
*6/15/50*  
*mwc*

A-957 - A Japanese subject, Mikue IATO, unmarried, fourth daughter of Mr. Teijiro Iato and Yoshiko Takassi, born at Tokyo, 20 March 1911; bearer of Japanese passport No. 0341146 granted 22 September 1937 by Japanese Ministry of Foreign Affairs at Tokyo, desires documentation to permit her to return to live with her father and mother. Father is retired professor of Chinese and Japanese literature at the University of Nippon (Nihon Dai Gaku), residence 87 Shinzutchō Sugiyama, Tokyo.

Miss Iato left Japan October 1937 on the French Messageries Maritimes SS ANDRE LEBON, which sailed from Kobe and arrived at Marseilles, France, in November 1937. She proceeded to Paris where she lived at the Cité Universitaire (Maison Anglo-Française) for two months. She studied privately but being offered a position she did not register as a regular student. From February 1938 to June 1940 she worked as secretary-interpreter with the Paris office of the Japanese commercial house Mitsubishi. She was registered as a student at the University of Paris, November 1940 to May 1941. Since 1940 she has earned her living as a hat modiste working by herself at home for clients placing private orders. During 1945, 1946 school year she has attended Ecole Nationale des Langues Orientales Vivantes at Paris, having status of a free auditor.

Case has been informally brought to the Embassy's attention by the French Foreign Office as being worthy of interest. Procedure to be followed by Japanese nationals wishing to regain their homes in Japan is unknown to Embassy.

Miss Iato's address is 114 rue de Courcelles, Paris, 17, where she has resided since June 1939. Previously (February 1938-June, 1939) she resided at a pension at 34 rue de Bruxelles, Paris, which is now non-existent. If arrangements are made for her re-admission into Japan, Miss Iato would endeavor to find transportation by boat from Marseilles via Near East to Japan.

G. BERRY

DIVISION OF JAPANESE AFFAIRS  
SEP 24 1946  
DEPARTMENT OF STATE

894.1111/8-246

JUN 29 1950

894.1111/8-246  
FILED



OUTGOING AIRGRAM

PREPARING OFFICE WILL TYPE HERE CLEARLY THE CLASSIFICATION OF THE MESSAGE:

Department of State

UNRESTRICTED

NO.            A-1097

Washington,

TIME           

Sept 25, 1946

AMEMBASSY,

PARIS.

2561

2561

894.111/8-246

Reference your airgram no. A-957 of August 2, 1946 concerning desire of Miss Kikue Kato, Japanese national, to return to Japan.

Department has no information regarding procedure to be followed by Japanese nationals in countries other than United States who wish to return to Japan at their own expense. Since French Foreign Office interested, suggest it may wish to instruct Head of French Diplomatic Mission accredited to SCAP to inquire of SCAP regarding procedure to be followed by Miss Kato.

Clayton  
Acting

(RET) Clayton

894.111/8-246

CS/V

DISTRIBUTION DESIRED (OFFICES ONLY)

SEP 24 1946

SPD:MEWolberg:MA

9-18-46

VD WE

JA

894.111/8-246



DC/R  
ACTION COPY

DIVISION OF  
COMMUNICATIONS AND RECORDS  
TELEGRAPH BRANCH

DEPARTMENT OF STATE  
INCOMING TELEGRAM

Office of  
FAR EASTERN AFFAIRS  
AUG 31 1946  
8:45 am  
Department of State

10

Action-~~FE~~  
Info:  
EUR  
PD  
VD  
CY  
DC/R

PLAIN

Control 10223

SECSTATE

JA	<input checked="" type="checkbox"/>
FE	<input checked="" type="checkbox"/>
CA	<input type="checkbox"/>
JA	<input checked="" type="checkbox"/>
SKA	<input type="checkbox"/>
PI	<input checked="" type="checkbox"/>

Basel

Dated August 30, 1946

Rec'd 5:40 p.m., 30th

59. Thirtieth

Sandoz Limited, large Swiss chemical concern, desires sending employee Rolf Erzinger to its offices in Japan and requests transit certificate. Firm exhibited copy letter from Swiss Political Dept quoting cable received from Swiss Legation Japan stating SCAP granted Erzinger clearance April 16. May Consulate issue transit certificate despite circular airgram dated August 2.

STCOR

SHOLES

MP:JB

PLAIN

DIVISION OF JAPANESE AFFAIRS  
Tel. to Tokyo 9/5/46  
AUG 31 1946  
DEPARTMENT OF STATE

This cablegram was sent at the expense of the party in interest. The reply should be marked by the preparing office.  
Charge to interested party.

894.111/8-3046

FILED

SEP 24 1946

PERMANENT RECORD COPY: THIS COPY MUST BE RETURNED TO DC/R CENTRAL FILES WITH NOTATION OF ACTION TAKEN.



DC/R  
file

**DEPARTMENT OF STATE**  
**Memorandum of Conversation**

DATE: 8-19-46

SUBJECT: Mr. Heseltine's Appointment to SCAP's Staff.

PARTICIPANTS: Mr. Graves, Counselor, British Embassy  
Mr. Borton - JA

COPIES TO:

FORM 1-1488

Mr. Graves, British Embassy, called on me today regarding Mr. Heseltine's appointment to SCAP's staff. Mr. Graves asked if we had received a reply to our last telegram and then stated that the British are anxious to have Heseltine's appointment approved as they are running into some difficulty regarding property matters in Tokyo. Mr. Graves also said that since the Foreign Office was anxious for a decision he may present another memorandum on the subject or instructions to General Hilldring. I told Mr. Graves that I would inquire if an answer had been received and if none had been received I would draft a follow-up cable that would include the following additional information: (1) the British are anxious to have the Heseltine appointment made in order that they may look after urgent property matters; (2) the British do not intend to press for the appointment of any other experts to be attached to SCAP's staff.

894.1111/8-1946

JA: ✓  
12894.1111/8-1946  
CS/H



OPH  
SH

PREPARING OFFICE  
WILL INDICATE WHETHER

1766  
**OUTGOING TELEGRAM**

PREPARING OFFICE WILL  
TYPE HERE CLEARLY THE  
CLASSIFICATION OF THE  
MESSAGE:

Collect

**Department of State**

Charge Department:

**Washington**

CONFIDENTIAL

Charge to

No paraphrase necessary.  
**CONFIDENTIAL**

SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

SEP 9 1946

TOKYO

INFO: <sup>472</sup> WAR DEPT CHIEF OF STAFF

7P

FOR POLITICAL ADVISER

Sandoz Ltd., Swiss chemical company, requests permission to send Rolf Erzinger to Japan for purpose of looking after company's interests. Company has copy of letter from Swiss Political Department quoting cable received from Swiss <sup>Mission</sup> Legation, Japan, stating SCAP granted Erzinger clearance April 16. DEPT desires SCAP's comments.

894.1111/9-946

(4)

HR.

rec 894.1111/8-3046  
fe

Clayton  
Acting  
(MCP)

RECEIVED  
DIVISION OF  
CENTRAL SERVICES  
SEP 9 PM 6 15

CS/V

DISTRIBUTION  
DESIRED  
(OFFICES ONLY)

FE  
A-H

JA:HLory/pm  
9/5/46

FE  
MCP

sub  
A-H

DOB ITP Unit

WSS

SEP 9

894.1111/9-946



STANDARD FORM NO. 64

*Office Memorandum* · UNITED STATES GOVERNMENT

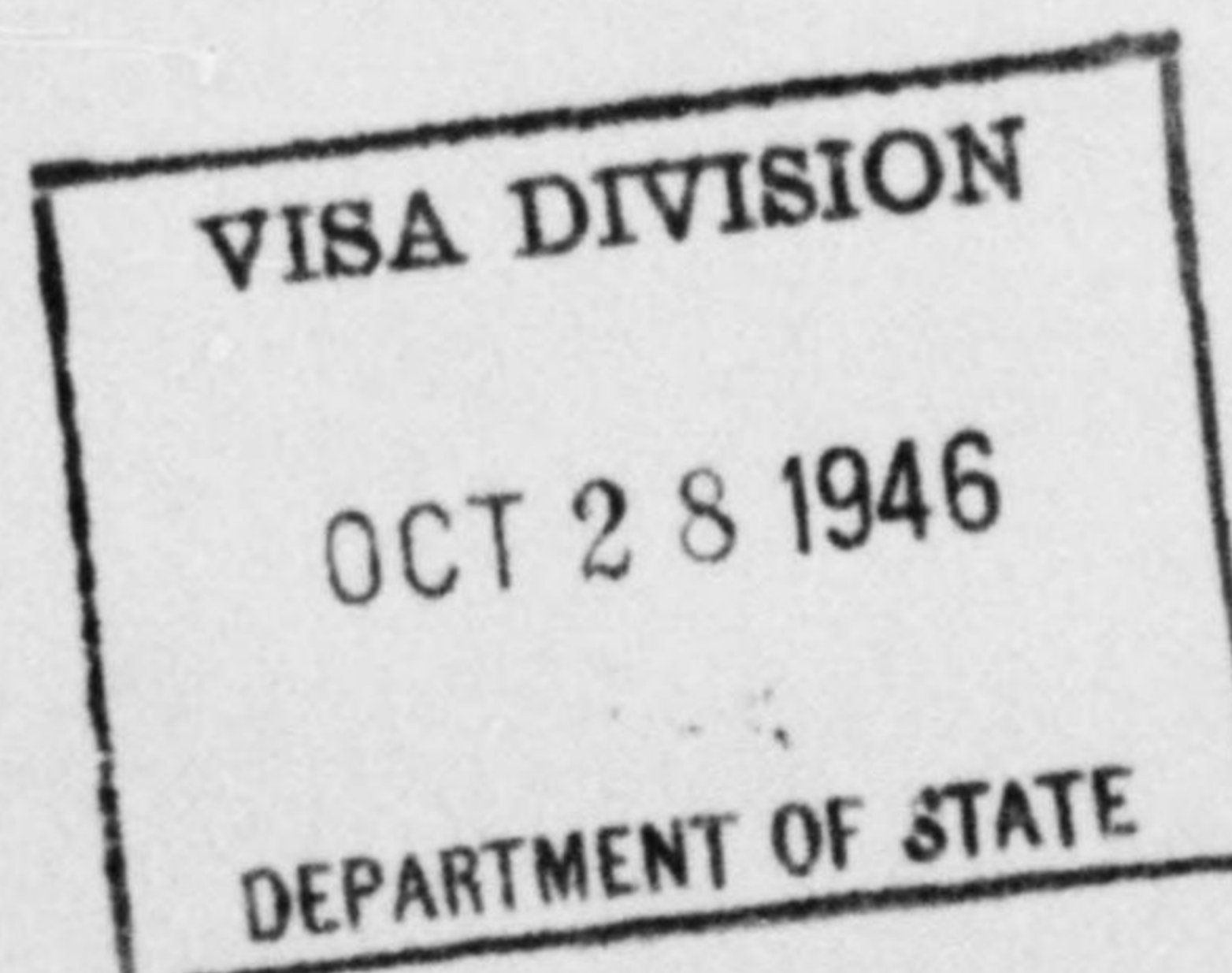
DATE: Oct. 23, 1946

TO : VD - Mr. Meyer  
FROM : SPD - Mr. Hibbard  
SUBJECT :

In accordance with your telephone conversation on this date with Miss Wolberg, SPD there is transmitted herewith the original of despatch no. 600 of September 10, 1946 from Tokyo. It is understood that you wish to communicate with Commander Millett, Military Permit Secretariat in connection with the possibility of sending a circular instruction informing our missions with regard to regulations of entry and exits of persons to and from Japan.

894.111/9-1046

*Mew*  
SPD:MEWolberg:MA







UNITED STATES POLITICAL ADVISER  
FOR JAPAN

To VD by memo - 60/23/46  
Maw  
SEP 22 1946  
DEPARTMENT OF STATE  
September 10, 1946.

~~SPD~~  
SD  
OCD  
JAC  
Jie  
SAH

669/4  
DEPARTMENT OF STATE  
DIVISION OF FOREIGN  
REPORTING SERVICES  
SEP 23 1946

UNRESTRICTED

No. 600

DIVISION OF JAPANESE AFFAIRS  
OCT 12 1946  
DEPARTMENT OF STATE

SUBJECT: Regulations for Entry and Exit of Individuals, Aircraft and Surface Vessels into and from Japan.

SEP 4 48  
PM 4 48

The Honorable  
The Secretary of State,  
Washington.

AVIATION DIVISION  
file low  
SEP 24 1946  
DEPARTMENT OF STATE

Sir:

I have the honor to enclose ten copies of Circular No. 8 of General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, dated August 30, 1946 entitled "Control of Entry and Exit of Individuals, Aircraft and Surface Vessels into and from Japan".

Paragraph 5 of the circular exempts from its provisions persons being repatriated to or from Japan under the supervision of the Supreme Commander.

Paragraph 6c provides that all persons who are not members of the Occupation Forces or required for service therewith as defined in the preceding sections of the same paragraph shall obtain authorization for entry from the Supreme Commander.

Paragraph 7a provides that applications for such authorization will be made by the representative in Japan of the country of the person's nationality, but that where there is no such representative applications will be made through diplomatic channels to the Department for reference to the Supreme Commander.

Paragraph 7b sets forth the information required in applications for entry.

Paragraph 8 provides that the notification of the action taken on applications for entry will be transmitted through the same channels as the application was received; and that a person whose application is approved must arrive in Japan within sixty days of such approval or submit a new application.

Paragraph 9 provides for the presentation of passports and evidence that authorization to enter Japan has been granted; customs inspection of baggage; and immunization requirements.

Sections III and IV provide detailed provisions for the entry of aircraft and surface vessels not assigned to or serving the Occupation Forces.

The purpose of this circular is only to provide a uniform and orderly procedure for the entry and exit of persons, aircraft and surface vessels into and from Japan, and does not signify any

RECEIVED  
DEPARTMENT OF STATE  
740.00119  
894.7961  
894.801

ACTION  
AV  
COPIES  
TO:  
SD

TRE  
CP  
JK

894.1111/9-1046 CS/HH

NOV 30 1948

894.1111/9-1046



- 2 -

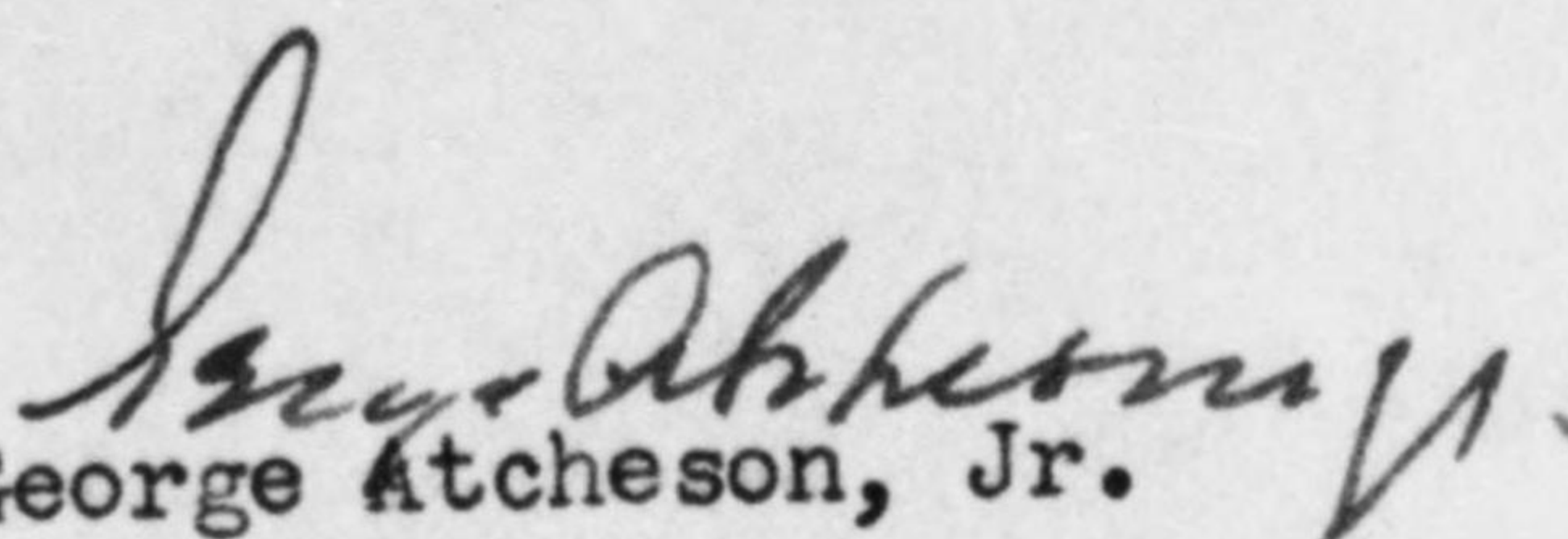
Tokyo's Despatch No. 600,  
September 10, 1946.

tion whatever in the present necessarily severe limitations on the entry into Japan of persons who are not directly connected with the occupation.

Copies of this circular are being transmitted to all foreign representatives in Japan.

It is suggested that the Department may wish also to transmit copies to all interested Foreign Service posts. ||

Respectfully yours,

  
George Atcheson, Jr.

*aw*  
Enclosure (in ten copies):

SCAP GHQ Circular No. 8,  
"Control of Entry and Exit  
of Individuals, Aircraft and  
Surface Vessels into and from  
Japan".

Original and ozalid to Department.

811.1  
UAJohnson/blc

WIK ITP Unit  
LDH  
EAS



*die  
EBK*

October 29, 1946

To: John R. Millett, Commander, U.S.N.,  
Military Permit Secretary  
The Joint Chiefs of Staff

From: Ira P. Meyer

Subject: SCAP Circular No. 8 of thirty August 1946.

Confirming my conversation with Mrs. Flickinger, the circular is enclosed herewith for photostating.

The file was received in my office on October 28, 1945 with a single copy of the circular attached, the only one left of ten which were transmitted with despatch No. 600 of September 10, 1946 from the United States Political Adviser at Tokyo.

The return of the copy with your comments will be appreciated.

Ira P. Meyer  
Exit Permit Unit  
Visa Division



Enclosure to Despatch No. 600, dated September 10, 1946,  
from the United States Political Adviser for Japan, Tokyo,  
on the subject "Regulations for Entry and Exit of Individuals,  
Aircraft and Surface Vessels into and from Japan".

THE FOREIGN SERVICE  
OF THE  
UNITED STATES OF AMERICA



DEPARTMENT OF STATE

PROJECTS  
SPECIAL/DIVISION

*will  
4-25-55  
M*

October 30, 1946

This Document Must Be Returned to  
PM/R  
Central  
Files

TO: Mr. Clattenburg  
Mr. Hibbard  
Mr. Chappell  
Mr. Lafoon  
Mr. Chapman

FROM: Miss Wolberg

*894.111/9-1046  
XR 740.00119 Control  
(Japan)  
XR 894.961  
XR 894.801*

Commander Millett, Military Permit Secretariat, Joint Chiefs of Staff, called today in reference to SCAP Circular No. 8 which was enclosed with despatch no. 600 of September 10, 1946, copy of which is attached. He referred in particular to paragraph 7a which provides, in the case of a national whose country does not have a representative in Japan and who wishes to request authorization to enter Japan, the request may be made through diplomatic channels to the Department of State which will refer it to SCAP for consideration. Commander Millett said that the Military Permit Secretariat would be glad to handle any such requests which the Department may receive. I suggested that he inform Mr. Meyer, VD, in this sense as Mr. Meyer would presumably handle most requests of this nature coming in from abroad. I also told Commander Millett that I would see to it that the interested officers of SPD were informed in the premises.

*(rather than have the Dept. send the report to SCAP.)*

FW 894.111/9-1046

FW 894.111/9-1046  
JS/S

DC/R  
19  
cc: M

*Tell Meyer to Millett of SPD mission esp. to extent inquiry comes in as good office.*

*MW*  
SPD:MEWolberg:JSF



UNITED NATIONS  
RELIEF AND REHABILITATION ADMINISTRATION

1344 CONNECTICUT AVENUE  
WASHINGTON 25, D. C.

*AP*  
*pls do what*  
*you can to*  
*expedite*  
*OTW*

*CDW*  
*225/3*

13 September 1946

Colonel Tyler Wood  
Special Assistant to the  
Assistant Secretary  
Department of State  
Room 1012  
1818 H Street, NW  
Washington, D. C.

*China*  
*PD reported on*  
*10/8 that military*  
*permit had been*  
*issued by cable*  
*9/26.*  
*AP 10/8*

Dear Colonel Wood:

I have just had a cable from General Edgerton advising that Mr. and Mrs. J. Franklin Ray have now left Shanghai for Hankow and Hongkong enroute to Manila, Korea, and Washington, presumably via Tokyo, and Korea.

In the foregoing connection, we have just received an urgent cable from General Edgerton advising that Mr. Ray's military permit for Tokyo, as well as that of Mrs. Ray (formerly Miss Hilda Austern), has expired. Formal application is being made to Mrs. Shipley of the Passport Division for a renewal of these permits. It is, however, feared that if handled through the normal channels, they will not reach them in time, since it is anticipated Mr. Ray will wish to enter Tokyo before the end of this month. Under the circumstances and in view of the great importance the Administration attaches to Mr. Ray's mission, it would be greatly appreciated if you would do anything in your power to accelerate the issuance of these permits.

Yours sincerely,

*F. D. Harris*

F. D. Harris  
Acting Chief  
Far Eastern Affairs

DC/R  
Anal 17  
Re  
Cat *BW*

FILED  
OCT 10 1950

894.1111/9-1346

894.1111/9-1346  
CS/H



*file*

DEPARTMENT OF STATE

Memorandum of Conversation

Telephone

DATE: September 24, 1946

Travel expenses with APL for Japanese  
return to Japan.

American President Lines,  
(695)

*9/24*  
*ACE*  
*Underlying our*  
*papers for your*  
*use in briefing*  
*General Hildner*  
*tomorrow noon.*

*GMS says they will*  
*be willing to indicate*  
*classification of deportees.*  
*WCH*

1-1403  
Telephoned to Mr. Weymueller in view of the  
proposal to SWNCC that deportees and civilian  
repatriates traveling to Japan be permitted to take with  
them a sum to defray incidental travel costs and the War  
Department's feeling that no such expense money should be  
permitted them.

Miss Wolberg of SPD had already discussed the matter with  
Mr. Weymueller and after giving him a brief statement of the  
background Mr. Hibbard suggested that in view of circumstances  
of the case the American President Lines might find it possible  
to accept from such travelers at the time they purchased  
tickets a small sum which could be deposited with the purser  
of the vessel and against which the repatriate might be able  
to draw to satisfy incidental needs, including tips. Upon  
arrival of the vessel in Japan the unspent proceeds of these  
accounts would be delivered to the appropriate military  
authorities. Mr. Hibbard emphasized the aspect of these  
persons being able to tip to some degree and Mr. Weymueller  
replied, possibly facetiously, "no tipping, no eating".

Mr. Weymueller appeared to understand the situation  
thoroughly but said categorically that he could not make a  
statement without reference to the Line's offices at San  
Francisco. He gave as his own guess that he did not think  
that the Lines would agree stating that the practice is  
entirely without precedent. He said he would raise the  
question with San Francisco immediately and would telephone  
Mr. Hibbard when a reply came in.

SPD:RE *Hibbard* d:MA

894.1111/9-2446

894.1111/9-2446  
CS/H

Unit  
15  
DCR  
Anal.  
Rev.  
Cat.



*file*

## DEPARTMENT OF STATE

**Memorandum of Conversation**

Telephone

DATE: September 24, 1946

SUBJECT: Deposit of travel expenses with APL for Japanese traveling to Japan.

PARTICIPANTS: Mr. Weymueller, American President Lines, Washington (ME 0695)

Mr. Hibbard, SPD

COPIES TO:

Mr. Hibbard telephoned to Mr. Weymueller in view of the Department's proposal to SWNCC that deportees and civilian repatriates traveling to Japan be permitted to take with them a sum to defray incidental travel costs and the War Department's feeling that no such expense money should be permitted them.

Miss Wolberg of SPD had already discussed the matter with Mr. Weymueller and after giving him a brief statement of the background Mr. Hibbard suggested that in view of circumstances of the case the American President Lines might find it possible to accept from such travelers at the time they purchased tickets a small sum which could be deposited with the purser of the vessel and against which the repatriate might be able to draw to satisfy incidental needs, including tips. Upon arrival of the vessel in Japan the unspent proceeds of these accounts would be delivered to the appropriate military authorities. Mr. Hibbard emphasized the aspect of these persons being able to tip to some degree and Mr. Weymueller replied, possibly facetiously, "no tipping, no eating".

Mr. Weymueller appeared to understand the situation thoroughly but said categorically that he could not make a statement without reference to the Line's offices at San Francisco. He gave as his own guess that he did not think that the Lines would agree stating that the practice is entirely without precedent. He said he would raise the question with San Francisco immediately and would telephone Mr. Hibbard when a reply came in.

SPD:RE *Hibbard* d:MA

894.111/9-2446

894.111/9-2446  
CS/H

DCR Unit  
15  
ANAL.  
Rev.  
Cat.



ER  
Collect  
gh

PREPARING OFFICE  
WILL INDICATE WHETHER

1750  
1750  
**OUTGOING TELEGRAM**

PREPARING OFFICE WILL  
TYPE HERE CLEARLY THE  
CLASSIFICATION OF THE  
MESSAGE:

**Department of State**

Charge Department:

**Washington**

Charge to

RESTRICTED

no paraphrase necessary.  
**RESTRICTED**

OCT 7 1946

5Pm

AMLEGATION,

BANGKOK, (SIAM)

806

The following cable from Tokyo is repeated to you for your information.

Acheson  
Acting

PTA

Req- Request for  
clearance of the Siamese  
textile mission

894.111 / 10-546

Code Room: Please repeat Tokyo 445 October 4 (also C 65868)  
to Bangkok.

DISTRIBUTION  
DESIRED  
(OFFICES ONLY)

JA: JKENnerson:msk

OCT 7 1946 P.M.

DOR - ITP UNIT  
W&B

OCT 7 PM 4 41

DC/T

894.111/10-546

CS/V

894.111/10-546

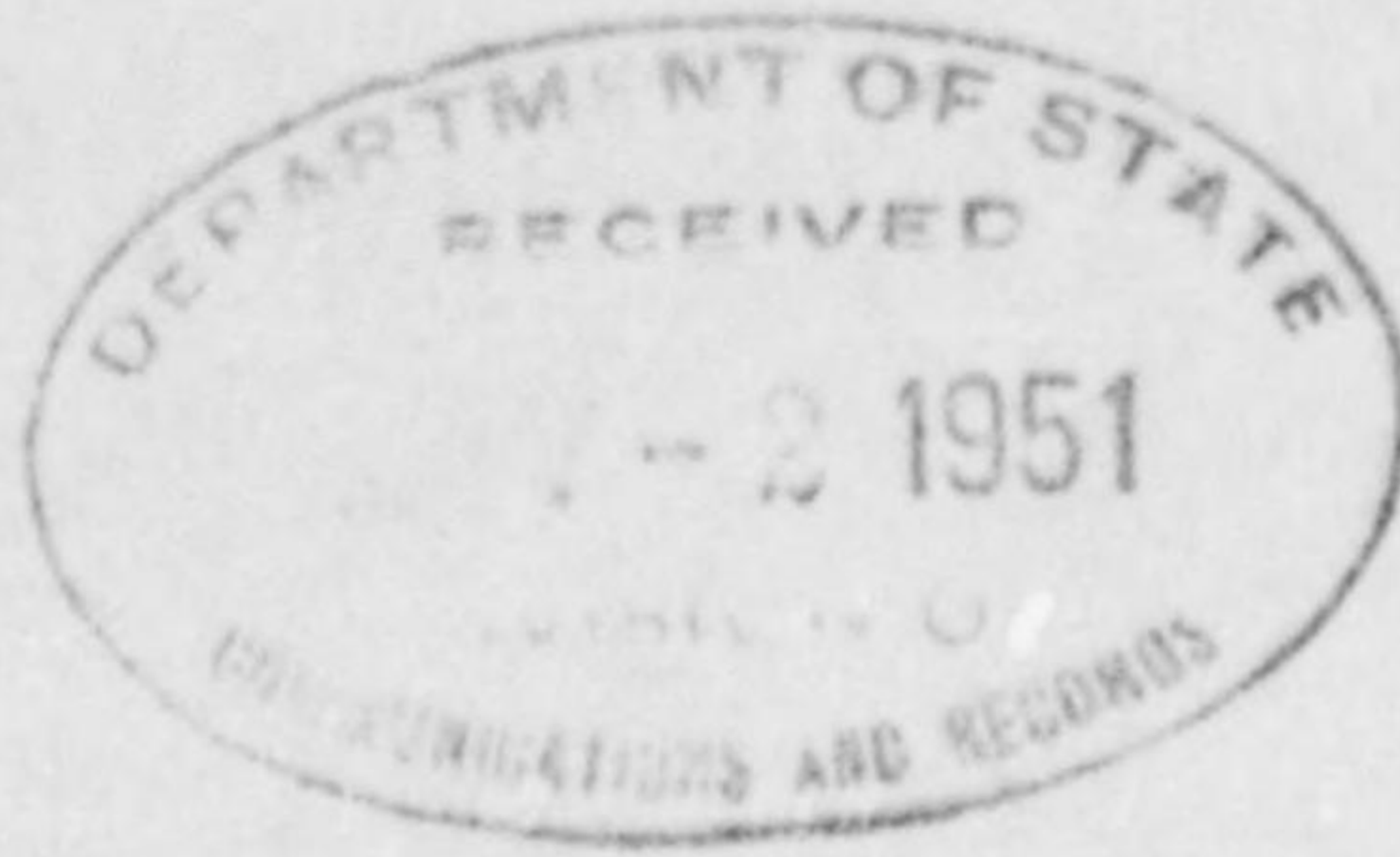


LEGATION OF SWITZERLAND  
2900 CATHEDRAL AVE., N. W.  
WASHINGTON 8, D. C.

*DC/R*  
*File*

Please refer to file  
No.

YE.2 Jo/lb



October 16, 1946.

Mr. A. F. Manning  
Air Priorities Section  
Department of State  
Washington 25, D. C.

My dear Mr. Manning:

I am forwarding to you the enclosure for Mr. Rolf Erzinger, who is in this country in transit to Japan.

As stated to you this morning, it would be greatly appreciated if you could see your way clear to grant an air priority to Mr. Erzinger. We are supporting his application because it is felt that inasmuch as Mr. Brunner, who was the previous representative of Sandoz in Japan, contracted a grave illness in the performance of his duties as Delegate of the International Committee of the Red Cross, this firm should have an opportunity to replace him at the present time. We are told that otherwise a resumption of the operation of the Sandoz plant in Osaka would be impossible.

In accordance with your suggestion, Mr. Erzinger has contacted the American President Lines, but on account of the shipping strike, no sailings are envisaged for the time being.

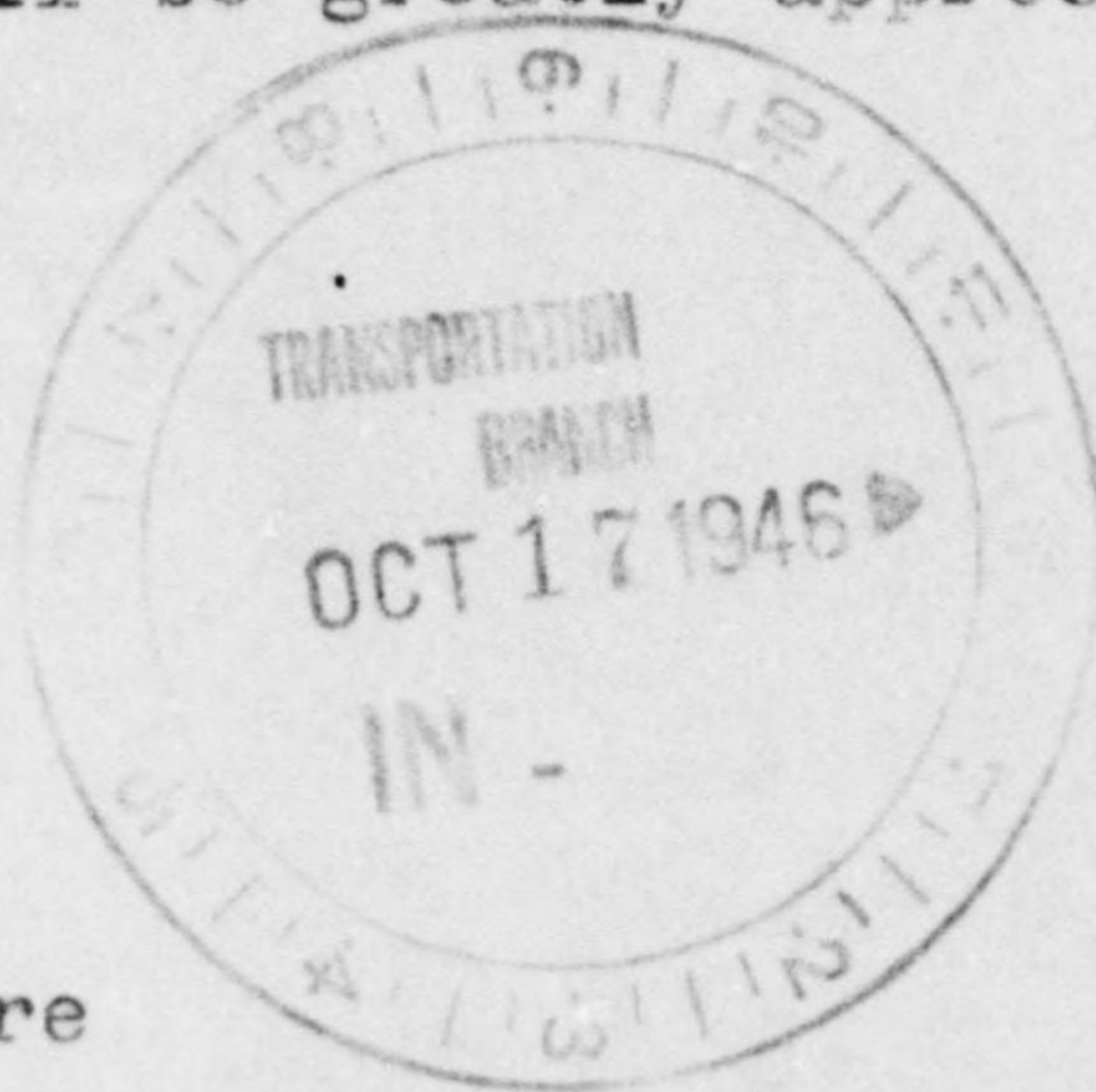
Any assistance that you can give us in this case will be greatly appreciated.

Very truly yours,

For the Minister of Switzerland:

*M. R. Jhu.*  
Attache

DC/R  
Anal *2*  
For *pmh*



Enclosure

894.1111/10-1646

CS/R  
894.1111/10-1646



<p><i>This Form May Be Reproduced For Use</i></p>		<p>BUDGET BUREAU NO. 47-2042.3 APPROVAL EXPIRES OCTOBER 24, 1946</p>	
<p>FORM DSP-2 11/7/45</p>		<p>DEPARTMENT OF STATE</p>	
<p>APPLICATION FOR PRIORITY FOR NON-MILITARY AIR TRAVEL ON FOREIGN ROUTES OF ATC, MATS</p>		<p>NAME OF PASSENGER <b>ERZINGER Rolf</b></p>	
<p>The completion of all items of this application is essential to consideration of the case. Supporting letters or other documentary evidence showing how travel will contribute to the national interest should be attached. Applications from business men for passenger transportation may be filed with the Bureau of Foreign and Domestic Commerce in Washington, or its 26 field offices. All other applications should be filed with the Department of State. Return two (2) signed copies of this form.</p>		<p>SEX <b>male</b></p>	<p>DATE <b>October 16, 1946</b></p>
<p>FIRM OR ORGANIZATION REQUESTING PRIORITY <b>Sandoz, Chemical Works</b></p>		<p>NATIONALITY <b>Swiss</b></p>	
<p>ADDRESS <b>61 Vandam Street, New York 13</b></p>		<p>DATE OF BIRTH <b>November 9, 1914</b></p>	
<p>FOR TRAVEL FROM <b>New York</b></p>		<p>TO <b>Kobe</b></p>	
<p>DATE ON WHICH PASSENGER WILL BE READY TO DEPART <b>soonest possible</b></p>		<p>DATE ON WHICH ARRIVAL IS ESSENTIAL <b>any time before Dec. 15, 1946</b></p>	
<p>PASSPORT NUMBER <b>188531</b></p>		<p>EXPIRATION DATE <b>July 26, 1946</b></p>	
<p>MILITARY PERMIT NUMBER <b>13936</b></p>		<p>DATE OF ISSUE <b>July 29, 46</b></p>	
<p>DISEASES AGAINST WHICH APPLICANT HAS CURRENTLY EFFECTIVE INOCULATIONS <b>Small Pox, Typhoid, Para-Typhoid Colera, Yellow Fever,</b></p>		<p>IF TRAVELER IS A FOREIGN NATIONAL, HAS EXIT PERMIT OR WAIVER BEEN OBTAINED? <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO</p>	
<p>EXCESS BAGGAGE (FOR OFFICIAL DOCUMENTS ONLY)</p>		<p>HAS PASSENGER BEEN UNABLE TO OBTAIN SPACE ON U.S. COMMERCIAL AIR LINE TO MEET ABOVE DATE? <input checked="" type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO</p>	
<p>CHECK BELOW HOW PASSENGER'S TRAVEL WILL BE IN THE NATIONAL INTEREST. WILL SUCH TRANSPORTATION CONTRIBUTE:</p>			
<p><input type="checkbox"/> DIRECTLY OR INDIRECTLY TO THE WAR EFFORT; OR</p>			
<p><input type="checkbox"/> TO RELIEF OR REHABILITATION ACTIVITIES IN AREAS AFFECTED BY THE WAR; OR</p>			
<p><input checked="" type="checkbox"/> TO THE RESUMPTION OF ECONOMIC OR OTHER ACTIVITIES DISRUPTED BY THE WAR THAT ARE NECESSARY FOR THE PROMPT REESTABLISHMENT OF PEACETIME CONDITIONS;</p>			
<p><input checked="" type="checkbox"/> AND IS IT OF SUCH IMPORTANCE AS TO JUSTIFY TRAVEL BY AIR?</p>			
<p>GIVE SUPPORTING REASONS <b>Travelling by ship on account of strike impossible</b></p>			
<p><b>Mr. Erzinger is replacing Mr. E. H. Brunner, sole representative of Sandoz, Ltd., Basle, Switzerland, who was Delegate of the International Committee of the Red Cross in Japan during the last war and whose immediate return to Switzerland on account of grave illness was imperative. Without Mr. Erzinger's presence, it would be impossible to resume the operation of the Sandoz plant in Osaka, which is essential for the economy of that region.</b></p>			
<p>REASONS FOR URGENCY <b>Expiration date of military permit December 15, 1946</b></p>			



FORM DSP-2 11-7-45

AGREEMENT

(N. B. This Agreement is Applicable Only for Transportation on ATC or NATS)

It is understood and agreed with the United States Government that, as a condition of any transportation furnished, the applicant will, in addition to any cash charges collected prior to transportation furnished, pay in cash thereafter any taxes that may thereafter be determined to be due and will also comply, or cause compliance on the part of their agents and consignees, with all civil and military laws and regulations applicable to any transportation furnished by the Air Transport Command or Naval Air Transport Service. It is further understood and agreed, as a condition of any transportation furnished, that claims against the United States Government for damage to, or loss or destruction of property, and for personal injuries or death, may be made in accordance with applicable Army or Navy regulations, and that, in any event, the liability of the United States Government or liability of any person, firm or corporation participating by virtue of a contract with the United States Government, in the operation or maintenance of any aircraft on which passage is furnished, is limited to not more than \$1,000.00.

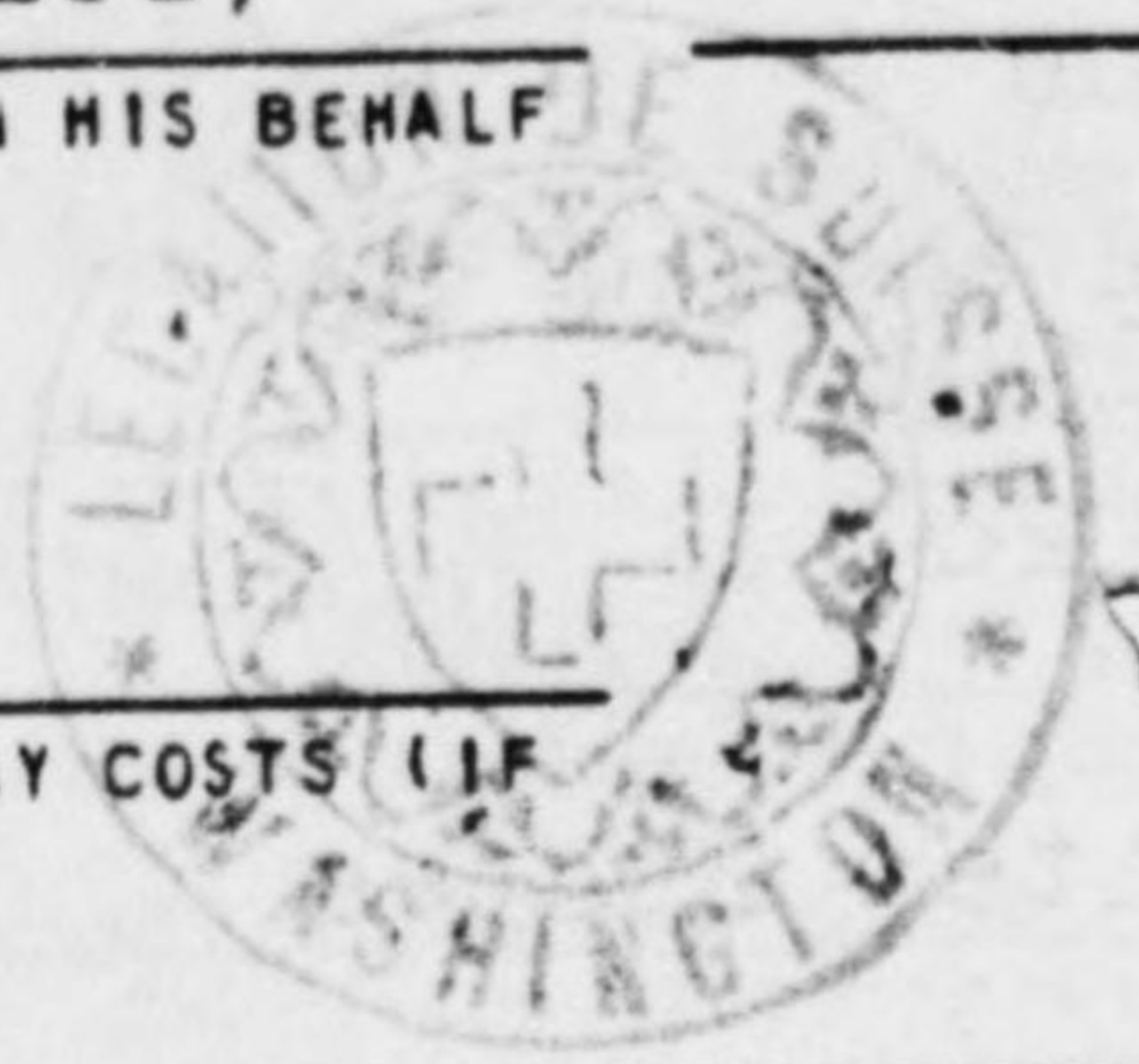
SIGNATURE FOR ABOVE APPLICATION AND AGREEMENT

*P. R. Jolles*  
(Paul Jolles)  
SIGNATURE OF PASSENGER OR OFFICIAL APPLYING ON HIS BEHALF

Attache to the Legation of  
Switzerland, Washington, D.C.  
TITLE OR OCCUPATION AND ADDRESS

NAME OF ORGANIZATION OR PERSON WHO WILL DEFRAY COSTS (IF  
DIFFERENT FROM ABOVE)

ADDRESS



Section 35 (a) of the U. S. Criminal Code, 18 U. S. C. Section 80, makes it a criminal offense to make a wilfully false statement or misrepresentation to any Department or Agency of the United States as to any matter within its jurisdiction.

ENDORSEMENT

(NOT TO BE FILLED IN BY APPLICANT)

If air travel is sponsored by a U. S. government agency, this endorsement should be filled in by the government agency concerned.

... HAS ANALYZED THIS APPLICATION AND CERTIFIES THAT THE ABOVE STATEMENTS ARE TRUE, ACCORDING TO THE BEST OF HIS KNOWLEDGE AND BELIEF, AND RECOMMENDS THAT AN AIR PRIORITY BE ACCORDED THIS PASSENGER.

COMMENTS

GOVERNMENT DEPARTMENT OR BRANCH

SIGNATURE

DATE

TITLE



DEPARTMENT OF STATE

SPECIAL DIVISION

Mr. Hubbard -

MEAD  
Went we can  
October  
\$1000  
same stuff as  
gemms.  
Confirms with  
KMC.  
give

Looks like we can't  
VD the info. on funds, as we  
promised in last par. of our Aug.  
13 memo. Will this hold up departure?

I can get info. on baggage  
from Weymueller, though - he  
once told me <sup>(July '46)</sup> persons going cabin  
class could take 350 lbs free;  
persons going 3rd class could  
take 175 lbs. free; extra baggage  
would cost \$.05 per lb. - cabin



DEPARTMENT OF STATE

SPECIAL DIVISION

Mr. Alford -

MEMO  
We can  
think of October as  
\$1000  
same story  
gemans.  
confirm with  
KMC.  
give

Looks like we can  
VD the info. on funds, as we  
promised in last par. of our Aug.  
13 memo. Will this hold up departure?

I can get info. on baggage  
from Weymueller, though -- he  
once told me <sup>(July '46)</sup> persons going cabin  
class could take 350 lbs free;  
persons going 3rd class could  
take 175 lbs. free; extra baggage  
would cost \$.05 per lb. - cabin



Class ought to be limited to 500 lbs.  
extra + 3rd class to 100 lbs. extra.  
Any household furnishings, etc., other  
than actual baggage must go as  
freight - Japs. should ask steam-  
ship line about arrangements.

Mew



DEPARTMENT OF STATE  
PROJECTS  
SPECIAL DIVISION

*to Dept. Castle  
JEAP  
lets to Sec. State  
- Att. Sec. State  
10-31-46  
new*

October 16, 1946

Mr. ✓ Williams - see notes at end of paper -

Mr. Hibbard

Reference the question of funds, and baggage regulations to be applied to Japanese nationals, not in an internee or deportee category, who wish to travel to Japan.

I have some language on funds which has been cleared with Mr. Castle and which I would like to discuss with you before talking to JK (MacDonald) and possibly FN, CAD (Captain Archer), APC and Treasury.

With regard to the matter of baggage regulations I feel that, as in the case of the Germans, the provisions of the General License for Personal Baggage and Effects set forth in the Department of Commerce Export Bulletin no. 297 and revised in Export Bulletin no. 338, should be applied with such restrictions as may be required by the military authorities in Japan. (There is attached the rough draft of a telegram to the military in this regard).

When we receive an answer from the military in Japan it is understood that we will recommend to the Office of the International Trade by letter that the regulations referred to above be applied. However, there is a problem in connection with the practical application of these provisions. You will recall that in the case of the Germans the Department arranged for their passage and was able to inform the OIT to warn the customs collector at New York that a group of them would be leaving on such and such a date aboard such and such a ship. The Japanese, however, will be arranging their own passage and although the Visa Division will know exactly when each is to leave, it will be quite a problem if we must communicate with the OIT each time and ask the OIT to instruct the customs officials at the port.

I discussed this matter with Mr. Thomas in the OIT and he suggested that the simplest procedure would be for the OIT to make up a form letter addressed to all collectors of customs based upon the recommendations set forth in the letter, we shall send to the OIT, and to forward a number of these letters to the State Department (Visa Division). One of these form letters can then be

Anal. 15  
Rev.  
Cat. 21  
Dist.

attached

894.1111/10-1646

894.1111/10-1646  
CS/H



-2-

attached to the travel documents by the Visa Division at the same time as the military permit is attached to that document. When the immigration officer at the port asks to see the travel document of the Japanese, he will also see the letter to the customs inspectors and will refer the Japanese to the customs inspector. If the Japanese does not make use of the letter to the customs collector he runs the risk of having more stringent baggage regulations applied in his case (i.e. those set forth in OIT's letter of November 20, 1945 to collectors of customs regarding examination of effects of alien enemies). It may be argued that if he does not present the letter the more lenient provisions of the above-mentioned General License for personal baggage and effects might be applied without the <sup>LIMITATIONS</sup> instructions required by the military authorities. To me this appears doubtful and even if it should happen the military in Japan, would confiscate anything they did not want him to bring in.

I talked this suggested arrangement over with Mr. Meyer (VD) and he said that he thought it was a good idea and that VD will be willing to attach the above-mentioned letter to the travel document of each interested Japanese national along with the military permit. Mr. Meyer suggested that <sup>in</sup> a VD's letter informing interested Japanese that their entry into Japan has been authorized and requesting that they send their travel documents to VD in order that the military permit might be affixed, VD would also tell them that the letter to the customs inspectors would be attached <sup>TO THEIR TRAVEL DOCUMENT</sup> and explain that their baggage would be subject to examination and that they should show this letter to the customs inspector.

**HOW DO THE ABOVE ARRANGEMENTS STRIKE YOU?**  
How about the telegram to Tokyo?

Whole scheme seems to follow policy line + to be practical enough - I do think tel to SCAP might be a little more specific. i.e. "Request info re <sup>Mil. Gov't</sup> any regulations which would limit amount of types personal effects such persons desire to take with them to Japan".

S.W.

<sup>MW</sup>  
SPD:MEWolberg:JSF



*file*  
*4-25-55*  
*Jym*

DEPARTMENT OF COMMERCE  
OFFICE OF INTERNATIONAL TRADE  
WASHINGTON 25, D.C.

IN REPLY REFER TO:  
IT-1320-AK

This Document Must Be Returned to  
RM/R

NOV 5 1947

Miss Marion Wolberg  
Special Projects Division  
Department of State  
720, 515 22nd Street, N.W.  
Washington, D. C.

DIVISION OF  
PROTECTIVE SERVICES

*MW*  
NOV 7 1947

DEPARTMENT OF STATE

Dear Miss Wolberg:

Regulations governing the exportation of personal baggage and effects were amended recently to modify the restrictions on the exportation of food products.

Accordingly, we are enclosing 25 copies of a new summary incorporating the amendments.

Very truly yours,

*Alma H. Cramer*

Alma H. Cramer, Chief  
Procedures and Publications Division  
Export Supply Branch

Enclosures

19  
*Wol*

894.111/11-547

OS/M

*894.111/11-547*



DEPARTMENT OF COMMERCE  
OFFICE OF INTERNATIONAL TRADE  
EXPORT SUPPLY BRANCH  
Washington 25, D. C.

GENERAL LICENSE FOR THE EXPORTATION OF PERSONAL BAGGAGE AND EFFECTS

1. Scope of License

a. A general license for personal baggage and effects, designated BAGGAGE, authorizes the exportation of the following classes of commodities by a person leaving the United States:

Personal baggage.--Boxes, trunks, and other luggage containing items of a personal nature, such as clothing, books, toilet articles, electric razors, electric irons, articles of personal adornment, foodstuffs, soap, medicinals, unexposed photographic film, cameras, firearms and ammunition, souvenirs, etc.

Personal effects.--(1) Household articles: furniture, refrigerators, radios, decorations, and other household furnishings. (2) Professional instruments and tools of trade: all instruments, tools, and apparatus which are used by the person in his profession or trade. (3) Vehicles: passenger cars, station wagons, trucks, and trailers, and motorcycles.

b. Commodities may be exported under the general license for personal baggage and effects only when they are for the exclusive use of the individual leaving the United States or his immediate family. Articles intended for use by other persons, or for resale, may not be exported under this general license. The provisions of this general license are applicable to accompanied and unaccompanied personal baggage, which are defined as follows:

Accompanied.--All commodities exported under this general license on the same carrier on which the passenger departs.

Unaccompanied.--All other shipments of commodities under this general license. Unaccompanied shipments under this category should be clearly marked "Baggage."

c. Enforcement of the limitations imposed by this general license will be by the Customs officials at the various ports of exits. They may limit or prevent altogether the export of any commodity under this general license whenever, in their judgment, the amount is excessive or whenever they have reason to believe that the exportation is made for the purpose of circumventing the export regulations of the Office of International Trade, Department of Commerce.

2. Provisions for Specific Commodities.

a. Foods and Soaps.--The combined total domestic retail value of all soap, butter, and other edible fats and oils must not exceed \$5.00. The combined total domestic retail value of all meat and meat products, soap, butter, and other edible fats and oils, must not exceed \$50.00.

(over)



b. Firearms and ammunition.--Exportations under this general license are limited to three firearms and 500 rounds of ammunition per person.

#### SPECIAL PROVISIONS FOR MISSIONARIES

1. The limitations on foods, soaps, butter and other edible fats and oils which individuals may take out of the United States under the general license for personal baggage and effects do not apply to missionaries with proper credentials, provided they are to be out of the United States for more than one year.

2. Collectors of Customs are authorized to release all food, soap, butter and other edible fats and oils under general license as personal baggage for missionaries subject to the following limitations:

- a. The total domestic retail value of butter must not exceed \$5.00;
- b. The combined total domestic retail value of all soap, butter and other edible fats and oils must not exceed \$35.00; and
- c. The combined total domestic retail value of meat products, soap, butter, and other edible fats and oils must not exceed \$150.00.

10/24/47



DEPARTMENT OF STATE  
CENTRAL TRANSLATING DIVISION

[TRANSLATION]

TC NO. 31310 T-10 R- III

EMBASSY OF THE  
ARGENTINE REPUBLIC

Washington, November 6, 1946

*364*  
D.E. 634

*File 4112/49*  
SPECIAL PROJECTS  
DIVISION *12/11/46*  
NOV 20 1946  
*Note to Argentine Ambassador*  
DEPARTMENT OF STATE  
*D.S./H. 8*

Mr. Secretary:

I have the honor to address Your Excellency with the request that you be good enough to consider the possibility of obtaining, through the occupation authorities in Japan, an exit permit for the Argentine citizen, GUILLERMO YAYUN <sup>N</sup>KAKAMATSU, son of Juan <sup>N</sup>Kakamatsu and Maria del Valle Idiarte, who was born in Rosario de Santa Fe on January 19, 1938 and is at present in Allá Toma, Nakagusu, Province of Okinawa, Department of Nakagami. Mr. Guillermo Yayún <sup>N</sup>Kakamatsu desires to return to the Argentine Republic.

Thanking Your Excellency for any steps taken toward favorable action on this request, I am pleased to renew to you the assurances of my highest and most distinguished consideration.

(S) O. Invanissevich

CP.

His Excellency,  
Dean Acheson,  
Acting Secretary of State.

JUN 9 1949  
FILED

Transmitted to Field (Form DS-4)  
TO: *Yokohama (Office U.S. Political Advisor for Supreme Comd for Allied Powers)*  
For: *Inf. Rep. + Report*  
Div: SPD By: *JHC:as* Date: *12/1/46*

*File 31310/11-6-46*



Unofficial Translation

*Mr. Chapman*

#634

Asks that occupation authorities of Japan obtain the exit permit of Argentine citizen GUILLERMO YAYUN KAKAMATSU, son of Juan Kakamatsu and Maria del Valle Idiarte, born in Rosario de Santa Fe, 1938 resident of Okinawa.

6 November 1946

Washington, noviembre 6 de 1946.

*File 4/12/49 - Wlw*

SPECIAL PROJECTS  
DIVISION  
NOV 19 1946  
DEPARTMENT OF STATE  
*gnc: as 12/11/46*  
*Note to Argentine Ambassador*  
*DS/4 to Yokohama*

etario:

Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia pidiéndole quiera servirse contemplar la posibilidad de intermedio de las autoridades de ocupación en Japón, se obtenga el permiso de salida del ciudadano argentino GUILLERMO YAYUN KAKAMATSU, hijo de Juan Kakamatsu y de María del Valle Idiarte, nacido en Rosario de Santa Fe, el 19 de enero de 1938 y radicado actualmente en Allá Toma, Nakagusu, Provincia de Okinawa, Departamento Nakagami. El señor Guillermo Yayún Kakamatsu desea regresar a la República Argentina.

Al agradecer a Vuestra Excelencia toda gestión tendiente a solucionar favorablemente la presente solicitud, me complazco en reiterarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

CP.

*Q. D. Wisse*

CENTRAL TRANSLATING DIVISION  
RECEIVED  
NOV 19 1946  
DEPARTMENT OF STATE

JUN 9 1949

FILED

*894.111/11-646*

A Su Excelencia el señor Secretario de Estado interino,  
D. Dean Acheson.

Dist.

*amb*

894.111/11-646

CS/W



RECEIVED  
DEPARTMENT OF STATE  
AM 10 03  
1946 NOV 8  
Embajada  
de la  
República Argentina  
DC/M  
FACILITIES BRANC

Mr. Chapman

894.111/11-646

Washington, noviembre 6 de 1946.

D.E. 634  
364

File 4/12/49 - Wker

SPECIAL PROJECTS  
DIVISION  
NOV 18 1946  
DEPARTMENT OF STATE  
gnc: as 12/11/46  
note to Argentine Ambassador  
DS/4 to Yokohama

Señor Secretario:

Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia solicitándole quiera servirse contemplar la posibilidad de que, por intermedio de las autoridades de ocupación en Japón, se obtenga el permiso de salida del ciudadano argentino GUILLERMO YAYUN KAKAMATSU, hijo de Juan Kakamatsu y de María del Valle Idiarte, nacido en Rosario de Santa Fe, el 19 de enero de 1938 y radicado actualmente en Allá Toma, Nakagusu, Provincia de Okinawa, Departamento Nakagami. El señor Guillermo Yayún Kakamatsu desea regresar a la República Argentina.

Al agradecer a Vuestra Excelencia toda gestión tendiente a solucionar favorablemente la presente solicitud, me complazco en reiterarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

*[Handwritten signature]*

CP.

CENTRAL TRANSLATING DIVISION  
RECEIVED  
NOV 19 1946  
DEPARTMENT OF STATE  
01316

CS/V  
FILED  
JUN 9 1949  
894.111/11-646

A Su Excelencia el señor Secretario de Estado interino,

D. Dean Acheson.

*[Handwritten signatures]*

Tel.  
Dist.



TC FORM 8

DEPARTMENT OF STATE  
CENTRAL TRANSLATING DIVISION

[TRANSLATION]

TC NO. 31918

T15 RIII

EMBASSY OF THE ARGENTINE  
REPUBLIC

D.E. 379

Mr. Secretary:

Washington, November 15, 1946  
SPECIAL PROJECTS  
DIVISION  
DEC. 5 1946  
DS/4 to Yokohama  
note to Argentine  
note to Ambassador  
With reference to my note No. 364, dated the 6th of the current month, by which action with a view to obtaining the departure from Japan of the Argentine citizen, GUILLERMO YAYUN KAKAMATSU was requested, I am pleased to inform Your Excellency that the necessary costs of his repatriation will be borne by him.

At the same time, I request of Your Excellency similar action for the purpose of facilitating, at the same time, the departure of Mrs. MARIA DEL VALLE IDIARTE DE NAKAMATSU [sic], the mother of the aforesaid person, of Argentine nationality, the daughter of Ramón Idiarte and Felipa Bustaments, born on November 2, 1914, who will also bear the necessary costs.

Thanking Your Excellency for the action that may be taken in favor of this request, I am pleased to renew to you the assurances of my highest and most distinguished consideration.

(Signed) Oscar Ivanissevich  
Argentine Ambassador

CP.

His Excellency  
Dean Acheson,  
Acting Secretary of State.

Transmitted to Field (Form DS-4)  
TO: Yokohama (Office U.S. Consular ...  
...Admiral to help comd for allied forces)  
For: Inf. Rep. Report  
Div: SPD By: JHC/a Date: 12/11/46

FW 894.111/11-1506

JUN 9 1949  
FILED



~~SPD~~

Embajada  
de la  
Republica Argentina

D.E. 379

Washington, noviembre 15 de 1946.

OFFICE OF  
PUBLIC AFFAIRS  
MAR 17 1947

File-4/12/49

TO: 12/3/46

FROM: 12/11/46

NOV 26 1946

note to Argentine Ambassador

DS/48

SPD

ZB

Señor Secretario:

Con referencia a mi nota N°. 364, de fecha

6 del corriente, por la que se solicitaba una gestión tendiente a obtener la salida de Japón del ciudadano argentino GUILLERMO YAYUN KAKAMATSU, cúpleme manifestar a Vuestra Excelencia que los gastos necesarios para su repatriación correrán por su propia cuenta.

Al mismo tiempo, solicito a Vuestra Excelencia una gestión similar a efectos de facilitar simultáneamente la salida de la señora MARIA DEL VALLE IDIARTE DE NAKAMATSU, madre del anterior, de nacionalidad argentina, hija de Ramón Idiarte y de Felipe Bustamante, nacida el 2 de noviembre de 1914, a cuyo cargo estarán igualmente los gastos necesarios.

Al agradecer a Vuestra Excelencia las gestiones que se realicen en favor de esta solicitud, me complazco en reiterarle las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

*D. Dean Acheson*

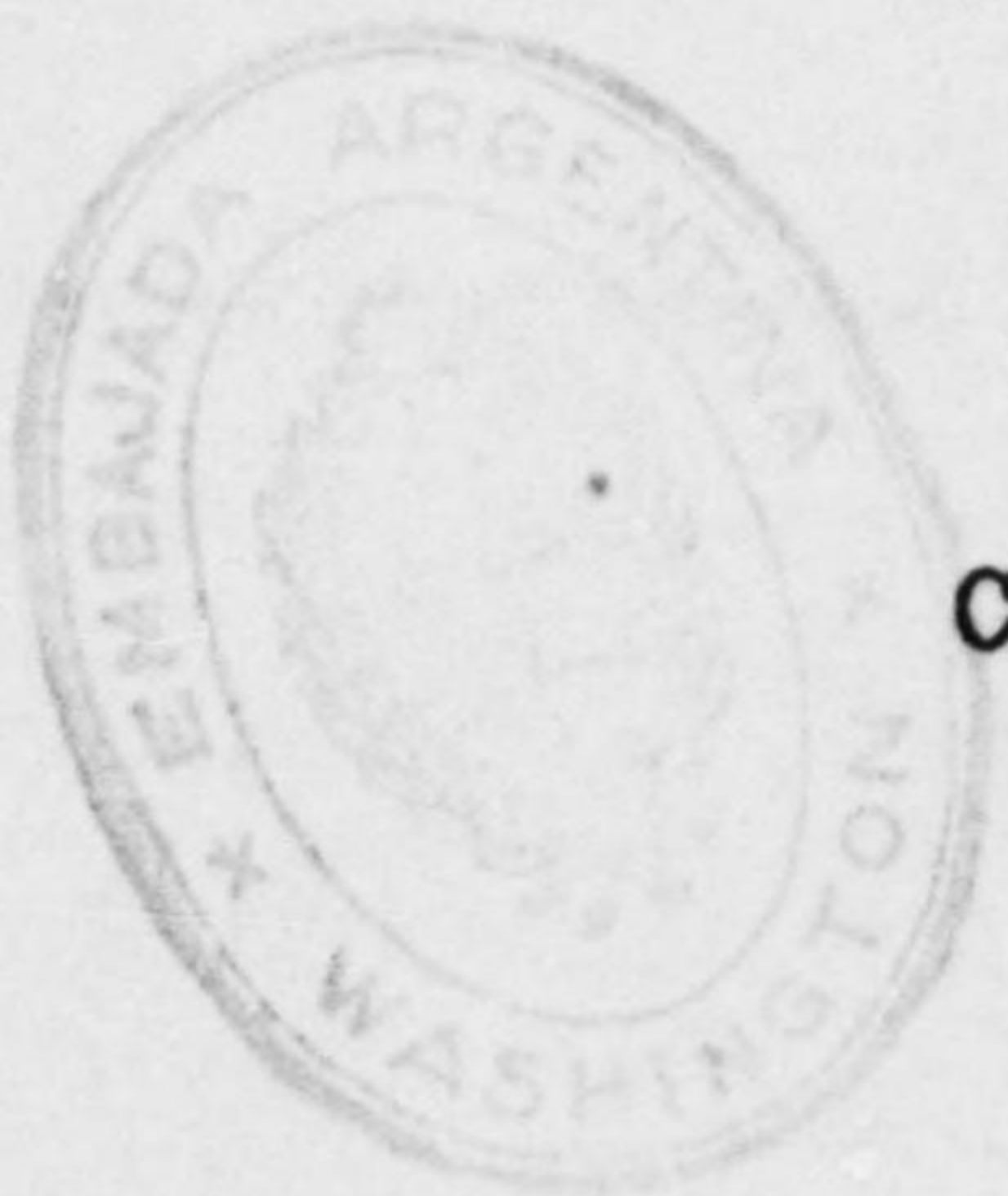
FILED  
JUN 9 1949

CS/R

899.11/11-1546

*asks that  
occupation  
authorities  
of Japan  
obtain exit  
of Argentine citizen*

RECEIVED  
DEPARTMENT OF STATE  
1946 NOV 22 PM 2 39



CP.

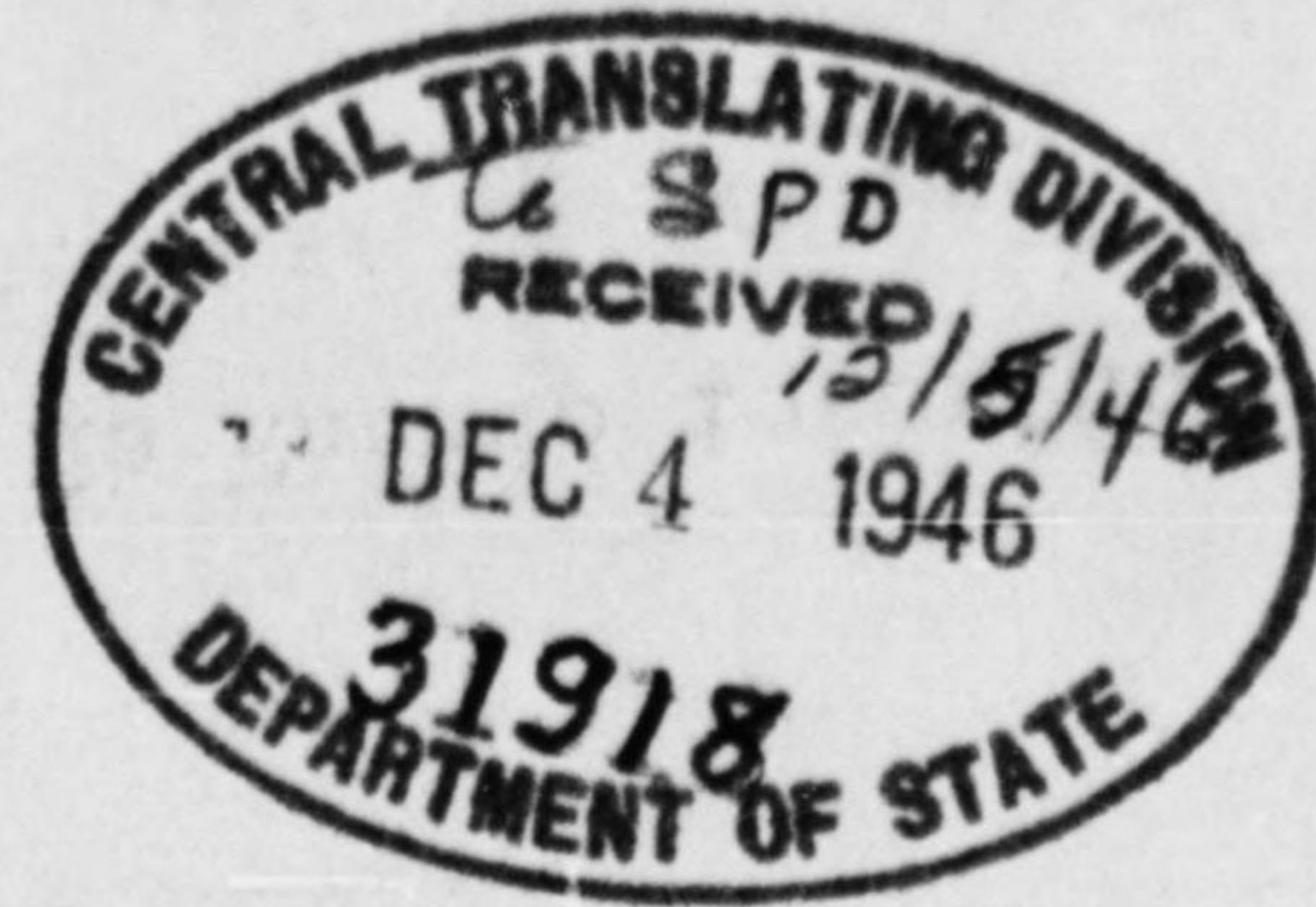
A Su Excelencia el señor Secretario de Estado interino,

D. Dean Acheson.

DOE - ITP Unit

W





[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]



*file*

DEPARTMENT OF STATE  
TELEPHONE  
Memorandum of Conversation

DATE: Nov. 13, 1946.

SUBJECT: Voluntary repatriation to Japan of Jap nationals in the United States.

PARTICIPANTS: Mr. Weymueller, American President Lines  
Mr. Meyer, VD  
Miss Wolberg, SPD

COPIES TO:

*740 00119 Central Japan*

1-1493

Mr. Weymueller called to inquire:

- (1) Whether any information had yet been received regarding funds and baggage regulations to be applied to Jap nationals desiring to return to Japan;
- (2) Whether Jap nationals desiring to visit Japan should buy round-trip tickets before leaving this country.

With regard to his first inquiry, Miss Wolberg informed Mr. Weymueller that the question of funds and baggage is still under consideration and that we are waiting for replies from our inquiries to the military authorities and other interested agencies of this Government. She stated that as soon as the necessary information is received she will let Mr. Weymueller know.

After

Anal	DCB	Unit
Rev.	15	
Ext.	<i>sw</i>	
Dist.		

894.1111/11-1346

NOV 15 1950  
FILED

894.1111/11-1346  
CS/H



- 2 -

After consultation with Mr. Meyer regarding Mr. Weymueller's second inquiry, Miss Wolberg informed Mr. Weymueller that according to present policy Exit Permits are not granted to Japanese nationals legally resident in this country who desire to visit Japan. There is only one exception to this rule at the present time and that is for persons who are dependents of American military or civilian personnel in Japan and who are proceeding <sup>asked</sup> ~~aboard~~ under War Department orders; there is a blanket waiver of the Exit Permit requirements in such cases. It appears that the latter persons might do well to purchase their round-trip ticket before leaving this country, she said, in view of the probability that the APL would not accept Yen currency in Japan and that the military there would not permit persons entering Japan to keep dollar currency. In view of the general policy stated above it was agreed that the problem of round-trip tickets would be a comparatively unimportant one.

*MW*  
SPD:MEWolberg:erk



Form S-4 5-10-45		DEPARTMENT OF STATE TRANSMITTAL SLIP	Date December 11, 1946
TO: Yokohama (Branch Office of U.S. Political Adviser to Supreme Commander for Allied Powers)			
TRANSMITTED FOR:			
<input checked="" type="checkbox"/>	INFORMATION OF THE DEPARTMENT'S REPRESENTATIVES	INFORMATION OF THE FOREIGN OFFICE	
	TRANSMISSION TO THE FOREIGN OFFICE	APPROPRIATE REPLY TO THE INDIVIDUAL	
<input checked="" type="checkbox"/>	SUBMISSION OF A REPORT TO THE DEPARTMENT. REFER TO SPD:JHC	INFORMATION OF THE REPRESENTATIVE OF THE FOLLOWING U. S. AGENCY:  (AGENCY)	
ADDITIONAL REMARKS: If there are no adverse factors, transit certificates may be issued. If difficulties arise in making arrangements for payment of passages, inform Department what arrangements Argentine Government should be asked to make.			
file copy			
VD: Mr. Belovsky			
WHEN A REPLY TO THE DEPARTMENT IS INDICATED PLEASE REFER TO THE FILE NUMBER AND THE DRAFTING OFFICE.			
FILE No. 694.111/11-1546	SIGNATURE J. Holbrook Chapman	DIVISION Special Projects Division	

JCR

ATE  
IE  
rsation

DATE: November 15, 1946

zens

DEC 18 1946

1-1408

Posada and referring of November 6, 1946 ayun<sup>n</sup> Kakamatsu, inquired s prepared to assume as it did in the Note No. D.E. 318,

make the necessary later. In the interim the Embassy's note

F.W. 894.111/11-1546

SPD:JHChapman:hbm



J.C.R.

DEPARTMENT OF STATE  
~~TELEPHONE~~  
**Memorandum of Conversation**

DATE: November 15, 1946

SUBJECT: Repatriation of Argentine citizens  
from Okinawa.

PARTICIPANTS: Don Francisco Carlos de Posada,  
Attache, Argentine Embassy.

Mr. J. Holbrook Chapman - SPD

COPIES TO:

\* \* \* 1-1408

Mr. Chapman telephoned to Mr. Posada and referring to the Embassy's note No. D.E. 634 of November 6, 1946 concerning the case of Guillermo Yayun Kakamatsu, inquired whether the Argentine Government is prepared to assume responsibility for travel expenses, as it did in the cases of the Yamasiro children. (Note No. D.E. 318, September 30, 1946.)

Mr. Posada said that he would make the necessary inquiries and let Mr. Chapman know later. In the interim Mr. Posada suggested that action on the Embassy's note No. D.E. 634 be held in suspense.

SPD:JHChapman:hmm

F.W. 894.111/11-15-46



*SPD*  
*DCR*

DEPARTMENT OF STATE

Memorandum of Conversation

DATE: *Nov. 15,*  
~~December 11,~~ 1946

SUBJECT: Repatriation to Argentina from Japan of Guillermo Yayun Kakamatsu

PARTICIPANTS: Mr. Don Francisco Carlos de Posado, Attaché  
Mr. J. Holbrook Chapman

COPIES TO:

F. W. 894.1111/11-1546

STANDARD FORM NO. 64

I telephoned to Mr. Posada and referring to the Embassy's note No. 364 of November 6, 1946 inquired whether the Argentine government is prepared to guarantee the repatriation expenses of Guillermo Yayun Kakamatsu. Mr. Posada replied that he would inquire of the Argentine Foreign Office. In the meantime he requested that action on the Embassy's note No. 364 be held in abeyance.

*an*

CS/A

*F.W. 894.1111/11-1546*

Anal. *th*  
Rev. *SPD*  
Dist. *me*  
SPD:JHChapman:as

FILED  
JUN 9 1949



DEC 18 1946

Excellency:

I have the honor to refer to Your Excellency's note No. DE 364 of November 6, 1946 requesting an exit permit to depart from Japan for Guillermo Yayun <sup>N</sup>Kakamatsu, an Argentine national, presently residing in the Province of Okinawa, and No. DE 379 of November 15, 1946 indicating that Mr. <sup>N</sup>Kakamatsu will bear the cost of his own repatriation. The latter note also requests that the departure of Mr. <sup>N</sup>Kakamatsu's mother, Mrs. Maria del Valle Idiarte de Nakamatsu, likewise be facilitated. It is noted that Mrs. Nakamatsu will pay her own expenses.

The Department's representative in Japan has been appropriately instructed in the above connection. When pertinent information is received, you will be informed.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

For the Secretary of State:

His Excellency

SPRUILLE BRADEN

Oscar Ivanissevich,

Argentine Ambassador.

894.111/11-1546

SPD:JHC:apman:as

12/11/46

A true copy of the signed original.

894.111/11-1546

CS/A

894.111/11-1546

DOE - ITP Unit

DEC 20 1946

AA ci VP LAR





UNITED STATES POLITICAL ADVISER FOR JAPAN

RECEIVED DEPARTMENT OF STATE

~~SPD~~  
~~AV~~  
~~SD~~  
~~TRC~~  
~~CP~~  
~~JK~~  
~~OCD~~  
Ded

RESTRICTED  
707  
NOV 25 1946  
DEPARTMENT OF STATE  
DIVISION OF FOREIGN REPORTING SERVICES

1946 NOV 21 PM 3 Tokyo, November 15, 1946

DC/M FACILITIES BRANCH

*This is not to be included without the enclosure!*

SUBJECT: Quarantine Regulations for Japan.

SPECIAL PROJECTS DIVISION  
NOV 29 1946  
DEPARTMENT OF STATE

XR  
740.00119  
894.801  
894.7961  
600.945  
600.115  
note 158.941

The United States Political Adviser has the honor to enclose five copies of Circular No. 10 of General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, dated October 28, 1946, entitled "Foreign Quarantine Regulations for Japan".

This circular sets forth the quarantine regulations for which provision was made in Circular No. 8 of August 30, 1946 entitled "Regulations for Entry and Exit of Individuals, Aircraft and Surface Vessels into and from Japan", transmitted to the Department with our despatch no. 600, September 10, 1946.

Compilation of customs regulations, also to be issued in accordance with Circular No. 8, is now in progress and will be transmitted to the Department as soon as issued.

SPD  
TO:  
AV  
SD  
TRC  
CP  
JK  
OCD

Enclosures:

Five copies of Circular No. 10, as stated.

DIVISION OF COMMERCIAL POLICY  
DEPARTMENT OF STATE  
DEC 17 1946

SHIPPING DIVISION  
DEC 10 1946

AVIATION DIVISION  
DEPARTMENT OF STATE  
1946  
H.A.C.

DEPARTMENT OF STATE  
RECEIVED  
DEC 18 1946

DEPARTMENT OF STATE  
INTELLIGENCE REFERENCE DIVISION  
RECEIVED  
DEC 23 1946

5 Com (enc)  
3 CAG (enc)  
1 USM (enc)  
3 War (enc)  
TAKA 1-16

Original & hectograph to Department

812.1  
RFBushner:mf

DUR ITP DED

AP

894.111/11-1546  
JAN 30 1947  
FILED

894.111/11-1546  
note



*Encl. to Dispatch No. 707  
Tokyo - Nov. 15, 1946*

GENERAL HEADQUARTERS  
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS

CIRCULAR )  
: )  
NO....10 )

APD 500  
28 October 1946

FOREIGN QUARANTINE REGULATIONS FOR JAPAN

	<u>Section</u>
General Provisions.....	I
Incoming Traffic.....	II
Outgoing Traffic.....	III
Special Provisions.....	IV

I. GENERAL PROVISIONS. 1. Reference. Circular 8, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, 30 August 1946, Control of Entry and Exit of Individuals, Aircraft and Surface Vessels Into and From Japan.

2. Purpose. To set forth those quarantine procedures to be followed in the control of individuals, aircraft and surface vessels entering and leaving Japan, i.e., the four main islands of Hokkaido, Honshu, Shikoku, and Kyushu, and outlying islands under the control of the Occupation Forces.

3. Definitions. The following terms are defined according to their application in these regulations:

a. Cargo - Personal effects, baggage, express, freight, mail, and ships' stores.

b. Communicable Disease - Any disease, the etiologic agent of which may pass or be carried, directly or indirectly, from one person to another.

c. Contact - Any person known to have been in such association with an infected person, animal or vector as to have been exposed to infection.

d. Disinfection - The act of rendering anything free from the casual agents of disease.

e. Disinfestation - The act of destroying the insect or rodent vectors of a communicable disease.

f. Disinsectization - The act of destroying insect vectors of disease.

g. Fumigation - The process by which the destruction of vermin and rodents is accomplished by the use of gaseous agents.



(Cir 10)

h. Immunity - The condition of being protected against a particular disease either as a result of artificial immunization or through a previous attack of the disease.

i. Incubation Period - The period between the implanting of disease organisms in a susceptible person and the appearance of clinical manifestations of the disease.

j. Infected Vessel or Aircraft - A vessel or aircraft upon which a case of quarantinable disease exists or develops among persons or rodents aboard or upon which infected vectors of a quarantinable disease are present.

k. Infestation - The condition of harboring insects or rodents capable of transmitting disease.

l. Isolation - The separation of human beings or animals from other human beings, animals and vectors of disease in such a manner as to prevent the transmission of disease.

m. Observation - Detention of a person under medical supervision.

n. Pratique - A license to proceed out of quarantine. Pratique may be free or provisional. There is nothing further incumbent upon the recipient of free pratique. The recipient of provisional pratique is required to carry out the provisions thereof in order to ensure the continuation of pratique.

o. Quarantine - The detention of any person or thing as a measure against the spread of communicable disease.

p. Quarantine Officer - A medical officer assigned to quarantine duty.

q. Quarantinable Disease - The specific communicable diseases: cholera, plague, smallpox, louse-borne typhus and yellow fever.

r. Sanitary Log - A record of events and conditions of sanitary significance.

s. Surveillance - The provisional release of a person from quarantine, whereby conditions are set forth for the continued medical supervision of that person.

t. Suspected Vessel or Aircraft - A vessel or aircraft arriving from a port or area infected or suspected of being infected with a quarantinable disease.



(Cir 10)

u. Typhus - Louse-borne typhus.

v. Vector - An insect, animal, plant or thing which may convey pathogenic organisms from one person or animal to another person or animal.

4. Jurisdiction. All vessels and aircraft, both military and civil, entering and leaving Japan, together with their passengers, crew and cargo, shall be subject to these regulations.

5. Implementation. a. The Commanding General, Eighth Army, will establish quarantine control at ports of entry and exit, both air and surface, utilizing such Japanese agencies as are appropriate. Such control will be exercised through duly designated quarantine officers, who will perform the duties set forth in these regulations.

b. The Commanding General, Eighth Army, the Commander, Naval Activities Japan, and Commanding General, Pacific Air Command, United States Army, shall have power of detention over individuals, aircraft and surface vessels in the event of failure to comply with this circular. Any person who violates or conspires to violate any provision herein is subject to prosecution.

6. Ports of entry will be designated by the Supreme Commander for the Allied Powers.

7. Quarantine Facilities. a. Facilities That Shall Be Provided at All Quarantine Stations:

- (1) Adequate staff, equipment, materials and housing to carry out ordinary quarantine procedures.
- (2) Clearly demarcated and guarded quarantine areas for aircraft and/or ships. These areas shall be reasonably inaccessible to unauthorized persons.
- (3) Indoor facilities where individuals may be examined in privacy.
- (4) An emergency isolation facility and equipment for transportation of the sick.
- (5) A reliable source of drinking water.
- (6) Sanitary refuse and sewage disposal.

b. Facilities That Shall be Locally Available to All Quarantine Stations:



(Cir 10)

- (1) Suitable isolation, observation and hospital facilities.
- (2) A laboratory equipped to perform bacteriological diagnoses.
- (3) Materials and equipment for administering vaccines.

c. Fumigation facilities shall be maintained at ports as necessary to conveniently serve those vessels and aircraft requiring gaseous disinfection.

8. Fees. Charges for quarantine services shall be made only as directed by the Supreme Commander for the Allied Powers.

9. Incubation Periods. The incubation period of the quarantinable diseases shall be considered to be:

Cholera	6 days
Plague	6 days
Yellow fever	6 days
Typhus	12 days
Smallpox	14 days

II. INCOMING TRAFFIC. 10. Vaccination Requirements. Typhus within the preceding sixty (60) days, cholera within the preceding four (4) months, typhoid-paratyphoid within the preceding year and smallpox within the preceding six (6) months. However, persons coming from an epidemic smallpox area shall have been vaccinated against the disease within the preceding sixty (60) days. All persons arriving in Japan shall have in their possession certificates showing that the required vaccinations have been received. Persons arriving without the required certificates will be given the necessary vaccinations and placed under observation or surveillance for a sufficient period to determine their freedom from these diseases.

11. Measures at Foreign Ports. a. Persons.

- (1) Passengers and crew shall comply with the vaccination requirements of paragraph 10 above.
- (2) No person known or believed to be infected with a quarantinable disease or infested with the vector of a quarantinable disease shall be allowed on board.



(Cir 10)

12. Measures in Transit. a. Vessels and Aircraft.

- (1) Good sanitation shall be maintained.
- (2) Persons becoming ill with what is believed to be a dangerous communicable disease shall be isolated. Pertinent facts will be reported by radio to the port of destination.
- (3) The director of the port of destination shall be notified by radio of expected arrival well in advance of the anticipated time of arrival.

b. Vessels Only. When rats or signs of rats are found on board, trapping shall be undertaken.

c. Aircraft Only. Prior to landing in Japan and subsequent to last take-off, all readily accessible compartments shall be disinfected. A potent insecticide, non-injurious to man, shall be employed in accordance with the manufacturer's recommendations. The aerosol bomb, as supplied to the United States Military Forces, is satisfactory. During the dispersion of the insecticide and for three minutes thereafter, the hatches, ports, exit doors, windows and ventilating apertures shall be kept closed.

13. Preliminary Measures. a. Entry into Japan shall be effected only at designated ports of entry, circumstances permitting.

b. Promptly upon arrival at a port of entry the vessel or aircraft will proceed to the quarantine area.

c. Vessels shall fly a yellow flag (international code Queen flag) from the time they enter Japanese waters until release from quarantine.

d. Except for the taking on of pilots, neither persons nor cargo shall be embarked or disembarked prior to release from quarantine unless authorized by the quarantine officer. All persons encountered aboard a vessel or aircraft in quarantine shall be subject to quarantine measures.

e. In the case of aircraft, should the arrival of the quarantine officer be delayed, passengers and crew may disembark, provided they remain segregated within the quarantine area.

f. If entry into Japan is effected at some place other than a port of entry, the authorities at the nearest port of entry shall be immediately notified. The vessel or aircraft shall proceed to a port of



(Cir 10)

- (3) No person in recent contact (refer to paragraphs 3c and 9) with a quarantinable disease shall be allowed on board unless known to be adequately protected by vaccination or a previous attack of the disease in question.
- (4) No person known or believed to be infected with a serious communicable disease shall be embarked unless attended by a physician or trained nurse or orderly and then only if adequate arrangements for isolation are made available.
- (5) Bodies may be embarked only if properly embalmed and hermetically sealed within a metal container.

b. Vessels and Aircraft.

- (1) Only water and food known to be safe for intended use shall be embarked.
- (2) Sanitary conditions shall be good at time of departure.
- (3) Cargo known or believed to be infected with the agent of, or infested with the vector of, a quarantinable disease shall not be embarked.
- (4) Animals shall not be embarked for transport to Japan unless covered by an entry permit issued in accordance with paragraph 15 l of these regulations.

c. Vessels Only - Rat Control.

- (1) Immediately upon docking and during the entire time a vessel lies at a wharf, it shall be fended off at least six feet wherever practicable; all connecting lines shall be properly fitted with rat guards; gangways and other means of access to the vessel shall be well lighted or separated from the shore at night.
- (2) Prior to departure the vessel shall be inspected for rats. If any are present, measures (trapping and/or fumigation) shall be taken for their destruction.

d. Aircraft Only. Disinsectization shall be performed just prior to departure for Japan.



(Cir 10)

entry unless a quarantine officer is dispatched by the Commanding General, Eighth Army, to the vessel or aircraft to effect quarantine processing.

g. Vessels and aircraft shall remain in the quarantine area and under the jurisdiction of the quarantine officer until pratique is granted.

h. Vessels arriving in the quarantine area between the hours of 0600 and 1800 will be promptly boarded upon arrival. Those arriving between 1800 and 0600 will be boarded at 0600 unless otherwise arranged.

i. Aircraft will be boarded promptly upon arrival regardless of the hour.

14. Quarantine Processing. a. Processing shall be performed as expeditiously as is consistent with the protection of the public health.

b. Processing shall be done on board the ship or aircraft, on the quarantine boat, within the confines of the quarantine area or at any other suitable place the quarantine officer may designate.

c. The boarding (quarantine) party shall consist only of the quarantine officer, his assistants, and such other persons as he may agree to include.

d. The captain, or an officer designated by him, shall submit to the quarantine officer the following papers and documents for examination:

- (1) Log
- (2) Itinerary for preceding two months (vessels only)
- (3) Crew manifest
- (4) Passenger manifest
- (5) Names of passengers and crew desiring to go ashore
- (6) Medical records
- (7) Deratization certificates
- (8) Cargo manifest
- (9) An accounting of any animals aboard
- (10) Other pertinent papers.



(Cir 10)

- e. The quarantine officer may accept the written and signed statement of a responsible commissioned medical officer of the Allied Forces who may be assigned to, or is travelling aboard, a vessel or aircraft arriving in Japan, concerning the health status, sanitary conditions, illnesses and deaths aboard, in lieu of his own personal inspection and examination, unless there is reason to believe that the ship or aircraft is infected with quarantinable disease.
- f. An examination of ill persons aboard shall be made and a tentative diagnosis established.
- g. Dead bodies aboard shall be examined unless within a hermotically sealed container.
- h. General inspection of all persons aboard shall be made.
- i. Special examination of any or all persons aboard shall be made if deemed necessary to detect the presence of a dangerous communicable disease.
- j. Inspection shall be made of any animals, birds, pets, or mascots that may be on board.
- k. Inspection of the vessel or aircraft and its cargo shall be made to the extent deemed necessary to determine if the agent or vector of any dangerous communicable disease may be harbored.
- l. If it is found that an aircraft arriving in quarantine was not disinfected in flight prior to arriving in Japan, it shall be at once disinfected by or under the supervision of the quarantine officer.
- m. A general sanitary inspection shall be made.
- n. The quarantine officer shall prepare a quarantine declaration for all vessels and aircraft entering quarantine. The declaration shall identify the ship or aircraft in detail, account for all crew, passengers and animals, and describe findings of medical and sanitary significance. Therein shall be recorded the action taken by the quarantine officer as well as those conditions imposed upon the responsible officers, owners and agents of vessels and aircraft.
- o. If the ship or aircraft together with its passengers, crew, and cargo are found to be free of dangerous communicable disease and those vectors known to be instrumental in spreading such diseases, if the sanitary condition is satisfactory and, if the other requirements of these regulations are found to be met, then free pratique shall be granted.



(Cir 10)

p. If conditions do not permit the issuance of free pratique, the quarantine officer shall determine what measures are necessary to protect the public health. The vessel or aircraft shall either be held in quarantine or released conditionally under provisional pratique pending accomplishment of the required measures. Free pratique shall be granted when the hazards to the public health have been eliminated.

q. Vessels Only. In order to facilitate both traffic and quarantine processing, the quarantine officer may order a ship to one or more succeeding ports of call under a certificate of provisional pratique.

r. A certificate of provisional pratique shall signify that the vessel or aircraft may enter, but that certain measures, as specified in the certificate, must be accomplished in order to qualify for a certificate of free pratique.

s. Promptly following the issuance of pratique, free or provisional, the quarantine flag shall be lowered.

15. Particular Provisions. a. Upon request of the quarantine officer any passenger, officer or crew member on board an incoming vessel or aircraft may be required to give a deposition on any matter relating to health or sanitary conditions during passage to Japan.

b. Certificates. Certificates of findings or actions taken or ordered by the quarantine officer shall be issued by him to properly interested parties upon request.

c. Observation. Persons may be held under observation when known or suspected to be infected with a dangerous communicable disease or when known or suspected to have recently had contact with a case or suspected case of such disease. Observation shall be accomplished either on board ship or in suitable quarters on shore. Persons may be released from quarantine under surveillance; under this type of supervision persons shall be required to report to such medical authorities at such times within the incubation period of the disease in question as the quarantine officer may direct.

d. Fresh Crew. After a vessel or aircraft has been rendered free of dangerous infection and/or infestation, it may be furnished with a fresh crew and released from quarantine, while all or a part of the original crew and passengers are detained.

e. Dead Bodies Aboard the Vessel or Aircraft.

- (1) Bodies may be embarked for Japan, regardless of cause of death, provided they have been properly embalmed and are contained within hermetically sealed metal containers.



(Cir 10)

- (2) No restriction is imposed upon the entry of ashes remaining from cremation.
- (3) Bodies brought into Japan shall be dealt with in such a manner as to ensure protection of the public health.

f. Yellow Fever.

(1) Vessels only.

- (a) The infected vessel shall be moored not less than 400 meters from shore until disinsectization has been completed.
- (b) An infected vessel shall be disinfected prior to discharge of cargo.

(2) Aircraft only. Aircraft arriving with yellow fever aboard shall be immediately disinfected under the supervision of the quarantine officer regardless of any and all prior disinsectizations performed.

(3) Persons only.

- (a) Persons ill with yellow fever and persons suspected of being infected with yellow fever shall be isolated until non-infectious.
- (b) Persons from an infected vessel or aircraft who cannot present satisfactory evidence of immunity to yellow fever shall be vaccinated and placed under observation or surveillance for six days from date of last possible exposure. Persons who can present satisfactory evidence of immunity shall be released.

g. Cholera.

(1) Vessels and aircraft.

- (a) A cholera infected vessel or aircraft shall be detained in quarantine until disinfected.
- (b) The dejecta of all persons held under observation for cholera shall be disinfected before final disposition.



(Cir 10)

- (c) The personal effects of cholera cases and carriers shall be disinfected. Any other likely contaminated articles aboard shall be disinfected.
- (d) Fruits and vegetables aboard infected vessels and aircraft shall either be destroyed or rendered non-infectious by proper cooking.
- (e) The water supply of a cholera infected vessel or aircraft shall be disinfected.

(2) Persons.

- (a) Persons ill with cholera, those suspected to be ill with cholera, known carriers and all known and suspected contacts shall be isolated and kept under medical observation until known to be free of cholera.
- (b) Satisfactory evidence of freedom from infection shall consist of 3 consecutive stool specimens taken not less than 48 hours apart, all of which fail to show the presence of cholera vibrios upon proper bacteriological examination.

h. Plague.

(1) Vessels and aircraft.

- (a) A plague infected vessel or aircraft shall be detained in quarantine and immediate measures instituted for the destruction of rodents and vermin aboard.
- (b) Disinfection of personal effects, baggage, bedding, quarters, kitchens, store rooms, etc., shall be accomplished as the quarantine officer may direct to ensure that the vessel or aircraft is freed of infection.

(2) Persons.

- (a) Persons infected or suspected to be infected with plague shall be isolated and kept under medical observation until known to be non-infectious.
- (b) Contacts shall be held under observation or surveillance for a period of 6 days subsequent to last possible exposure.



(Cir 10)

## i. Typhus.

## (1) Vessels and aircraft

- (a) Infected vessels and aircraft shall be detained in quarantine until vermin destruction has been completed.
- (b) A louse-infested vessel or aircraft shall be disinfested.
- (c) The personal effects and baggage of typhus cases, suspect typhus cases, louse-infested persons and suspect louse-infested persons shall be disinfested.

## (2) Persons.

- (a) Persons ill from and suspected to be ill from typhus shall be isolated and kept under medical observation until known to be non-infectious.
- (b) Contacts whose anti-typhus vaccinations are up to date may be released under 12-day surveillance.
- (c) Contacts whose anti-typhus vaccinations are not up to date shall be vaccinated and held under surveillance or observation for 12 days from date of last contact.
- (d) All persons infested or suspect-infested with vermin shall be disinfested.
- (e) Vermin-free persons who had no contact with either typhus cases or vermin-infested persons may be released under 12 days' surveillance provided their anti-typhus vaccinations are up to date or provided vaccination is given upon arrival.

## j. Smallpox.

- (1) An infected vessel or aircraft shall be held in quarantine until the personal effects of the sick and the quarters occupied by them, together with furnishings, shall have been disinfested.

## (2) Persons.

- (a) Persons ill with or suspected of being ill with smallpox shall be isolated and kept under medical

(Cir 10)



(Cir 10)

observation until known to be non-infectious.

- (b) All contacts shall be vaccinated and held under observation until the results of the vaccination indicate immunity. Persons refusing vaccination shall be held under observation until 14 days have elapsed from the time of their last contact.

k. Disease Agents and Vectors.

- (1) The etiological agent or insect (eggs, larvae, pupae, nymphs, etc.), animal or plant vector of human disease or any exotic living insect, animal or plant capable of being a vector of human disease shall not be imported except as specifically authorized by the Supreme Commander for the Allied Powers.
- (2) Application for permission to import any item mentioned in paragraph 15 k (1) above shall include a full description of the item including common and scientific names, quantity, origin, destination, intended use, etc.
- (3) Items listed in paragraph 15 k (1) which arrive in Japan without authorization as specified in the referred to paragraph shall be held in quarantine aboard the aircraft or vessel of arrival or ashore pending disposition.
- (4) Items denied entry shall either be destroyed under the supervision of the quarantine officer or removed from the country by the person or agent responsible for importation.

l. Animals.

- (1) The term animal shall include all members of the animal kingdom.
- (2) Animals shall not be permitted entry into Japan except in accordance with the stipulations of a special entry permit issued by the Supreme Commander for the Allied Powers.
- (3) Requests for permission to import animals shall include common name, scientific name of zoological specimens, number, origin, destination, intended use, state of health, etc.



(Cir 10)

- (4) Animals arriving in Japan without an entry permit shall be held in quarantine on board the ship or aircraft of arrival or ashore in quarters approved by the quarantine officer pending disposition.
- (5) Animals denied entry shall either be destroyed under the supervision of the quarantine officer or removed from the country by the person or agent responsible for importation.

m. Psittacine Birds.

- (1) The term psittacine shall include parrots, amazons, Mexican double heads, African grays, cockatoos, macaws, parakeets, love birds, lorries, lorikeets and all others of the psittacine (parrot) family.
- (2) Psittacine birds shall not be permitted to enter Japan, notwithstanding the provisions of paragraph 15 l above.
- (3) Psittacine birds arriving in Japan shall either be killed and incinerated or held in quarantine aboard the plane or ship of arrival pending deportation. Such ship or plane shall be held under provisional pratique.

n. Rats - Vessels Only.

- (1) Captains will observe the measures against rats described in paragraph 11c.
- (2) Rat trapping will be undertaken on board rat-infested vessels. Trapping will be supervised by the captain or a ship's officer designated by the captain.
- (3) Vessels shall be fumigated to destroy rats when it is so directed by the quarantine officer.
- (4) A "deratization exemption certificate" shall be issued to the captain when a thorough inspection of a ship reveals no rats to be aboard. A "deratization certificate" shall be issued to the captain subsequent to a properly performed fumigation undertaken to kill rats (refer to article 28, International Sanitary Convention, 1926, as amended by International Sanitary Convention, 1944).



(Cir 10)

o. Mail. The quarantine officer will refrain from inspection of mail except for quarantine reasons. Where such is necessary, inspection and treatment shall be performed only in the presence of a postal agent.

p. Detention of Cargo. Detention will not be ordered except as necessary to protect the public health. Detention may be either on board the arriving vessel or aircraft or on shore. In any case, proper arrangements will be made with the customs authorities to ensure proper segregation, isolation and protection of such cargo.

q. Disinfection. The presence or suspected presence of the agents of quarantinable disease aboard a vessel or aircraft, including all items of cargo, equipment and stores, shall suffice to require disinfection of those parts and things known or suspected to be infected.

r. Disinfestation. Evidence that rodents or vermin capable of transmitting quarantinable disease are aboard a vessel or aircraft shall suffice for the quarantine officer to order such disinfestation as he deems necessary.

III. OUTGOING TRAFFIC. 16. Persons. a. Individuals shall present certificates showing that all vaccinations required for admission to the countries of transit and destination have been received.

b. Medical examinations shall be made when the presence or suspicion of dangerous communicable disease or the vectors of such disease so warrants.

c. Persons known or believed to be infected with a quarantinable disease or infested with the vector of such disease shall not be embarked.

d. No person in recent contact (refer to paragraphs 3c and 9) with a quarantinable disease shall be embarked unless known to be adequately protected by vaccination or a previous attack of the disease in question.

e. Persons embarked with a dangerous communicable disease must be properly isolated and attended by a physician or trained nurse or orderly.

f. Dead bodies may be embarked if properly embalmed and hermetically sealed within a metal container, regardless of cause of death.

17. Animals.

a. The requirements for entry of the country of destination shall be complied with, insofar as is possible, prior to embarkation of any



(Cir 10)

animal being shipped out of Japan.

b. Animals destined to be shipped out of Japan shall be examined within the week prior to departure by a veterinary officer who shall issue a certificate of state of health. This certificate shall be made available to port authorities.

c. Animals known or suspected to be infected with a serious communicable disease of man or animal shall not be embarked.

18. Vessels and Aircraft.

a. Vessels and aircraft shall be subject to health and sanitation inspection by the quarantine officer.

b. Only pure water and wholesome food shall be embarked.

c. A good sanitary condition shall be maintained.

d. The presence or suspected presence of the agents or vectors of quarantinable disease on board shall suffice for the quarantine officer to order such disinfection and disinfestation as he may deem necessary for the protection of the public health.

e. Aircraft shall be disinfected just prior to departure from Japan.

IV. SPECIAL PROVISIONS. 19. International Conventions. Foreign quarantine problems arising which may not be specifically covered by these regulations shall be resolved in accordance with the provisions of the International Sanitary Convention, 1926, as amended by International Sanitary Convention, 1944.

20. These regulations do not apply to persons being repatriated to and from Japan under the supervision of the Supreme Commander for the Allied Powers, as such persons are provided for by other regulations.

AG 720.4 (28 Oct 46)PH

BY COMMAND OF GENERAL MacARTHUR:

OFFICIAL:

PAUL J. MUELLER,  
Major General, General, Staff Corps,  
Chief of Staff.

*John B. Cooley*  
JOHN B. COOLEY,  
Colonel, AGD,  
Adjutant General.



*SEA*  
ACTION COPY

DIVISION OF  
COMMUNICATIONS AND RECORDS  
TELEGRAPH BRANCH

DEPARTMENT OF STATE

INCOMING TELEGRAM ~~CONNECTED~~ COPY 10/7/46  
3:45 p.m.

Action: ~~FE~~ *SEA*  
Info:  
DC/L  
ITP  
ESP  
A-C  
A-H  
OCD  
FC  
DC/R

RESTRICTED  
Control 1938  
No paraphrase necessary

SECSTATE

US URGENT

445, October 5

Reference Department 502 September 27 Siamese  
textile mission.

As indicated by legation Bangkok, request for clearance of the Siamese textile mission was received several times by SCAP. The sender of these messages was not identifiable and they contained insufficient information on which to grant clearance. Efforts to obtain clarification failed. Missions for the purpose of purchasing textiles or other products of Japan will be granted clearance upon request under provisions of SCAP Circular number 8 (transmitted to Department by my despatch number 600 September 10th). Such missions should not exceed two in number, will be logistically supported by SCAP on a revenue basis and will be under the operational control of SCAP upon arrival. In cases where necessity indicates SCAP will issue invitations to Governments concerned to send missions to Japan to select and purchase Japanese products. Such missions should be on a Government to Government basis. Their sole purpose should be to select and purchase Japanese commodities. Requirements of SCAP Circular number 8 are waived and the Siamese textile mission is granted clearance. SCAP request adherence to provisions of cited circular in future cases.

SEA	<input checked="" type="checkbox"/>
JA	<input checked="" type="checkbox"/>
FE	<input checked="" type="checkbox"/>
CA	<input checked="" type="checkbox"/>
FI	<input checked="" type="checkbox"/>

CORRECTIONS UNDERScoreD

Tokyo via War

Dated October 5, 1946

Rec'd. 4:15 p.m., 5th

DIVISION OF JAPANESE AFFAIRS  
DEPARTMENT OF STATE  
*SEA*  
*HL*

Office of  
FAR EASTERN AFFAIRS  
OCT - 8 1946  
8:10 AM  
Department of State

894.111/10-546

*Noted*  
DEPARTMENT OF STATE

VMH:DSH  
IW :MES  
RESTRICTED

ATCHESON  
OCT 10 1946  
FILED

DIVISION OF SOUTHEAST  
ASIAN AFFAIRS  
OCT 10 1946  
OFFICE OF FAR  
EASTERN AFFAIRS  
DEPARTMENT OF STATE

*file*  
894.111/10-546

PERMANENT RECORD COPY: THIS COPY MUST BE RETURNED TO DC/R CENTRAL FILES WITH NOTATION OF ACTION TAKEN.



ACTION COPY

DIVISION OF COMMUNICATIONS AND RECORDS TELEGRAPH BRANCH

DEPARTMENT OF STATE INCOMING TELEGRAM

*SEA DC/R*

2

Action-~~FE~~  
Info:  
DC/L  
ITP  
ESP  
A-C  
A-H  
OCD  
FC  
DC/R

*/SEA*

RESTRICTED

Control 1938

No paraphrase necessary.

SECSTATE

SEA	/
FE	/
CA	/
YA	/
SEA	/
OT	/

Tokyo via War

Dated October 5, 1946

Rec'd 4:15 p.m., 5th

*Attached*

Office of FAR EASTERN AFFAIRS  
OCT - 5 1946  
10:00 am  
DIRECTOR  
Department of State

US URGENT

445, October 5

Reference Department \* 02 September 27 Siamese textile mission.

As indicated by Legation Bangkok, request for clearance of the Siamese textile mission was received several times by SCAP. The sender of these messages was not identifiable and they contained insufficient information on which to grant clearance. Efforts to obtain clarification failed. Missions for the purpose of purchasing textiles or other products of Japan will be granted clearance upon request under provisions of SCAP Circular No. 8 (transmitted to Department by my despatch No. 600, September 10). Such \*\*\*\*\*. In cases \*\*\* SCAP will issue invitations to Government \*\*\*\*\* send missions \*\*\*\*\* Japanese products. Such missions should \*\*\*\*\* purpose should be to select and purchase Japanese commodities. Requirements of SCAP Circular No. 8 are waived and the Siamese textile mission is granted clearance. SCAP request adherence to provision of cited circular in future cases.

\* Being serviced.

VMH:DSH

RESTRICTED

ATCHESON

FFR 3-1947

DIVISION OF SOUTHEAST ASIAN AFFAIRS  
OCT 7 1946  
OFFICE OF FAR EASTERN AFFAIRS  
DEPARTMENT OF STATE

PERMANENT RECORD COPY: THIS COPY MUST BE RETURNED TO DC/R CENTRAL FILES WITH NOTATION OF ACTION TAKEN.



MOLLER STEAMSHIP COMPANY, INC.

30 BROAD STREET, NEW YORK 4, N.Y.  
CABLE ADDRESS: BRIGANTINE  
TELEPHONE: BOWLING GREEN 9-8870

December 3, 1946.

*File  
H. J. Host in  
person.*  
SHIPPING DIVISION  
DEC 4 1946

Mr. Jesse E. Saugstad,  
Chief of Shipping Division,  
Department of State,  
Washington, D.C.

Dear Mr. Saugstad:

I refer to my letter of November 25, 1946, and wish to advise that I have now received my Re-Entry Permit from the Department of Justice in Philadelphia, Pa., which presumably means that my permission from the State Department to depart has been sent direct to Philadelphia, Pa. I have not personally received any reply to my application to the State Department and if this is necessary I would appreciate receiving same.

Thank you very much for the help you have rendered me.

Today I have sent an application to the Joint Chiefs of Staff in Washington, D.C., for a military permit to enter JAPAN and I have taken the liberty to refer to you.

For your guidance, I enclose copy of my application and if the Joint Chiefs of Staff should apply to you for information, I shall be pleased if you would assist me in obtaining the military permit to visit Japan as soon as possible.

Again thanking you for your kindness, I am with kindest regards

Yours sincerely,

*Th. Host*  
Th. Host

ENCLOSURE

ThH/GJ

DOB ITF  
*MK*  
*MK*  
*eg 7*

894.111/12-346

CS/A

894.111/12-346



MOLLER STEAMSHIP COMPANY, INC.

30 BROAD STREET, NEW YORK 4, N.Y.  
CABLE ADDRESS: BRIGANTINE  
TELEPHONE: BOWLING GREEN 9-8870

December 3, 1946.

The Joint Chiefs of Staff,  
Washington, D.C.

Gentlemen:

I hereby make application for a military permit to visit JAPAN.

My name is THORKIL HOST, 50 years of age, born September 4, 1896, in Copenhagen, Denmark. I have Danish passport No. 301/44 issued by the Consulate General of Denmark in New York, N.Y., on September 8, 1944, and valid until September 7, 1949. I have obtained "Permission to Depart" from the Department of State and Re-Entry Permit from the Immigration Authorities in Philadelphia, Pa.

During the war I have been President of Danish Ship Operating Corporation, 15 Moore Street, New York 4, N.Y., which acted as general agents for War Shipping Administration for a number of the Danish ships which were requisitioned by the United States Government. Later on, also vessels of other nationalities requisitioned by the United States were transferred to this corporation which operated them for account of the United States Government.

In July, 1945, I was appointed by the Danish Government as manager of Danish Shipping Board in New York and Danish representative on United Maritime Authority in Washington, D.C.

In 1946 I was delegated as the Danish Government's representative on the United Maritime Consultative Council.

I am now a vice president of Moller Steamship Company, Inc., 30 Broad Street, New York 4, N.Y.

About middle of December, 1946, I am leaving for Shanghai, Hong Kong and the Philippine Islands for which countries I have already received visa.

It is my intention, if permission is granted me, also to visit JAPAN for the purpose of establishing contacts with agents for the MAERSK LINE, visiting shippers and consignees in order to promote trade between the United States and Japan when commercial activities can be resumed.



-2-

During my stay in Japan I intend to visit the following firms:

KOBE: Nakamura Steamship Co., Ltd.,  
Meikai Building.  
Mitsubishi Soko Kabushiki Kaisha,  
No. 46, Higashi, Kawasakicho 1 - Chome, Soto-Ku.

NAGOYA: Gomei Kaisha Takahashi Kaisoten,  
33 Kobe Kicho 7 Chome.

SHIMIZU: Suzuyo, Ltd., Kaigan-dori.  
Y. Suzuki.

YOKOHAMA: Mitsubishi Soko Kaisha,  
No. 4, Kaigandori 2 Chome, Nakaku.  
Nakamura Steamship Co., Ltd.,  
Mitsubishi Soko Bunkan.

TOKYO: Nakamura Steamship Co., Ltd.,  
Yusen Building,

in the itinerary given or vice versa.

The addresses given are the pre-war addresses of the firms which were agents for Maersk Line. Whether they are all still in existence and whether we can employ them again are some of the questions which I would like to investigate.

If necessary, I would appreciate any help in regard to food and transportation from the Army.

I wish to refer to the following gentlemen who will be able to give you any further information you may desire:

Mr. Povl Bang-Jensen, Counsellor,  
Royal Danish Legation,  
2374 Massachusetts Avenue, N.W.,  
Washington 8, D.C.

Mr. Jesse E. Saugstad,  
Chief of Shipping Division,  
Department of State,  
Washington, D.C.

I should appreciate receiving permission to visit Japan as soon as possible.

Very truly yours,

Th. Host  
Vice President

ThH/GJ



*for retention*

## DANISH SHIPPING BOARD

DANISH BRANCH IN U.S.A. OF  
UNITED MARITIME AUTHORITY15 Moore Street  
New York 4, N.Y.  
November 25, 1946.PERSONAL.Mr. Jesse E. Saugstad,  
Chief of Shipping Division,  
Department of State,  
Washington, D.C.

Dear Mr. Saugstad:

I refer to my letter of November 8, 1946, and beg to advise that I have not yet received "permission to depart" from the State Department.

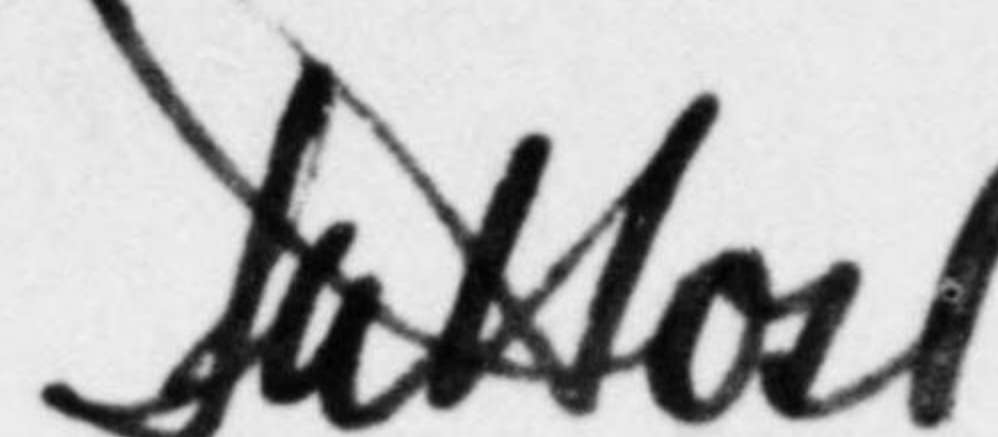
As I am planning to leave about December 10/15 and as it will be necessary after receipt of the "permission to depart" from the State Department to get my re-entry permit, I would be very much obliged if you would kindly expedite the matter or let me know with whom I could get in touch.

I would then, if necessary, go to Washington myself if you should so recommend.

I hate to trouble you with this small matter, but it is of some importance to me to have the matter straightened out in time.

With the kindest personal regards,

Sincerely yours,



Th. Host

Th.H./GJ



11/26/46

VD: Mr. Myer

SD: J. E. Saugstad

Permit to depart from the United States  
for Thorkil Host

- - - - -

Attached is the correspondence referring to Thorkil Host and his request to obtain a permit to depart from the United States on a business trip to the Far East.

It is urgent that this be granted within the next few days as Mr. Host wishes to leave around December 1. Therefore it would be most appreciated if this could be expedited.

SD:GDay



SD

## DANISH SHIPPING BOARD

DANISH BRANCH IN U. S. A. OF  
UNITED MARITIME AUTHORITY15 Moore Street  
New York 4, N.Y.  
November 8, 1946.PERSONAL  
SPECIAL DELIVERYMr. Jesse E. Saugstad,  
Chief of Shipping Division,  
Department of State,  
Washington, D.C.

Dear Mr. Saugstad:

I refer to telephonic conversation of last night and thank you very much for your promise to forward my application for permission to depart from the United States to the Department dealing with these matters in such manner as to insure quick action.

I enclose herewith the application, in quintuplicate.

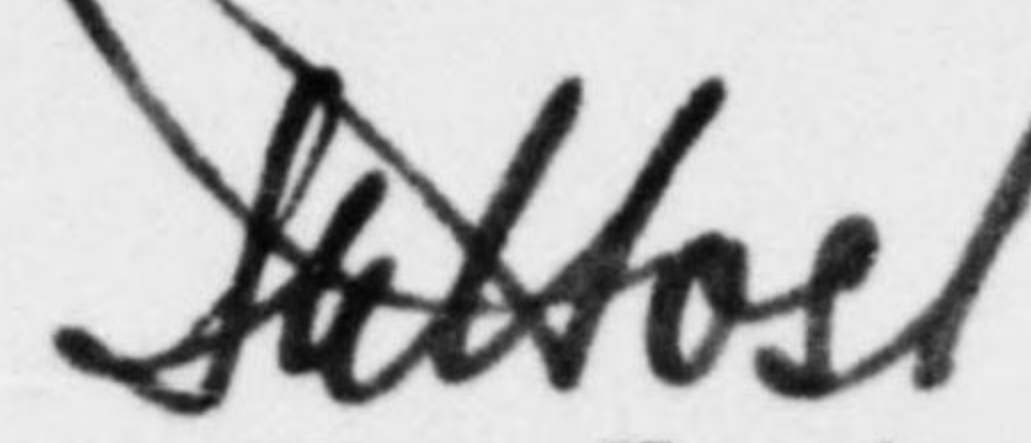
For your guidance, I also enclose copy of letter from the Immigration and Naturalization Service, Philadelphia, Pa., dated November 4, 1946.

Permission to depart from my local draft board was sent to Philadelphia together with my application for re-entry permit.

I have now joined the Moller Steamship Company, Inc., for the time being in the capacity of Vice President and it will be for this company I proceed to the Far East - not as Government representative, although I still maintain my government status.

I thank you beforehand for the trouble you so kindly have promised to take on my behalf and remain, with kindest regards,

Sincerely yours,

  
Th. Host

ENCLOSURES

Th.H/gj



ENTC  
 CIV  
 7-2 1951  
 ...SI  
 ...IONS AN

~~HB~~  
~~JKL~~  
 DC/C  
 file  
 H/Thompson

DEPARTMENT OF STATE  
Memorandum of Conversation

DATE: December 5, 1946

SUBJECT: Military Clearance for Swiss Citizens Going to Japan.

PARTICIPANTS: Mr. Paul R. Jolles, Attaché, Swiss Legation  
 Mr. Lory, JA

COPIES TO: FE: Mr. Penfield  
 JA: Mr. Borton  
 Mr. Cummins

Mr. Paul R. Jolles of the Swiss Legation called on me today regarding the appropriate procedure the Swiss Government should follow in order to obtain permission for Swiss citizens to proceed to Japan. Mr. Jolles referred to SCAP's instructions which state that Governments with diplomatic representation in Japan may receive clearance for additional personnel through their Tokyo representatives' asking SCAP for such clearance.

Mr. Jolles stated that these instructions were not ineffective as, under this system, the only method wherein American consuls in Switzerland were informed of this clearance was through cables received by the Swiss Foreign Office from their representative in Tokyo and U.S. consuls would not give transit visas through the U.S. to Japan based on Swiss information alone.

I told Mr. Jolles I would take up the matter with the appropriate authorities and would inform him later of any developments.

JA: *HL* Lory/pm

DATE  
 2  
 2

894.1111/12-546

894.1111/12-546  
 CS/H



H. Slettengren.

*Elof Hansson*

CABLE ADDRESS: *Elof Hans. Göteborg*

*Göteborg*  
SWEDEN

the 7th December 1946.

*Mr  
Meyer*

*DC/R*

United States Department of State,  
Washington - D.C.- U.S.A.

RECEIVED  
DEPARTMENT OF STATE  
1946 DEC 11 AM 2 42  
DC/M

VISA DIVISION  
DEC 6 1947  
DEPARTMENT OF STATE

SPECIAL PROJECTS  
2/13/47  
DIVISION  
Instruction to Consular Officers in  
Charge Göteborg  
DEC 17 1946  
File  
DEPARTMENT OF STATE

894.111/12-746

Dear Sirs,

Re: Visa for Japan.

Being referred to you by the office of Military Attaché at Stockholm I permit myself to ask you, whether there are any possibilities for Swedish business-men to obtain visa for Japan.

If such visas can be granted, I should thank you very much to let me have possible necessary forms and other instructions in this connection.

Yours faithfully

*H. Slettengren*

DIVISION OF JAPANESE AFFAIRS  
DEC 25 1947  
DEPARTMENT OF STATE

VISA  
DIVISION

1946 DEC 12 AM 9 51  
MAR 10 1947

RECEIVED  
DEPARTMENT OF STATE

CS/B

894.111/12-746

*WJ  
EJR*

HS/BI



FEB 27 1947

894.111/12-746

UNRESTRICTED

To the  
American Consular Officer in Charge,  
Göteborg, Sweden.

The Secretary of State transmits herewith a copy of a letter addressed to the Department on December 7, 1946 by H. Slettengren, Elof Hansson, Göteborg inquiring whether it is possible for Swedish businessmen to obtain permission to enter Japan.

In this connection reference is made to the Department's circular instruction dated January 17, 1947 enclosing a copy of Circular no. 8 of General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers dated August 30, 1946 entitled "Control of Entry and Exit of Individuals, Aircraft and Surface Vessels into and from Japan." The Consular Officer in Charge is requested to inform Mr. Slettengren that in accordance with paragraph 7a of the aforementioned circular, his request for permission to enter Japan should be presented to the Supreme Commander for the Allied Powers by the Swedish representative at Tokyo. Mr. Slettengren may also be informed that according to the Department's understanding it is the policy of the Theater Commander at the present time not to give favorable consideration to applications from persons desiring to travel to Japan for business purposes.

This info. obtained from Mrs. FRICKINGER, MILITARY PERMIT SECRETARIAT - 2/13/47 - TMCW

DUR. ITP. UNP.

*Handwritten initials and signature*

Enclosure:

From Mr. Slettengren,  
December 7, 1946.

A true copy of the signed original

FEB 27 1947

SPD:MEWolberg:rjt

VD ED JA NOE 2/13/47

*Handwritten initials: JAB, RW*

*Handwritten initials: MEH*

CS/V

894.111/12-746



DEPARTMENT OF STATE

VISA DIVISION

DEC 13 1946

*S.P. Mr. Williams*

*The Swedes are in the process of sending me Lars Tillitse as their diplomatic representative in Japan.*

*Therefore, I hesitate to reply to the attached letter of December 7, 1946 from H. Stettengren of Goteborg, Sweden, until after your circular instructions have gone out.*

*Form 890.111/12-716*

*P. Meyer*

SPECIAL PROJECTS -  
*Instr. to Division*  
*3/13/47 - MWD*  
DEC 17 1946  
File  
DEPARTMENT OF STATE

DIVISION OF JAPANESE AFFAIRS  
FEB 25 1947  
DEPARTMENT OF STATE



FW 894.1111/12-746

DEPARTMENT OF STATE  
PROJECTS  
SPECIAL/DIVISION

MEMORANDUM FOR THE FILES

February 13, 1947.

Reference the underlying letter of December 7, 1946 from H. Slettengren, presumably a Swedish national, inquiring whether it is possible for Swedish businessmen to obtain permission to enter Japan.

A check with FC (Miss Jenkins), VD (Miss Flinn), and ES (Mr. Keogh) reveals no information concerning Mr. Slettengren.

Attachment.

CS/V

FW 894.1111/12-746

FEB 27 1947

FILED

MAR 4 - 1947

OUR ITP UNIT

*vh*  
*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*  
SPD:MEWolberg:rjt



DIVISION OF  
COMMUNICATIONS AND RECORDS  
TELEGRAPH BRANCH

DEPARTMENT OF STATE  
INCOMING TELEGRAM

INFORMATION  
COPY

*Handwritten initials/signature*

REPRODUCTION OF WAR DEPT MESSAGE TO STATE FOR INFO

10

PLAIN

Info:  
A-H  
FE  
OCD  
ESP  
SPD  
FC  
OIC

Control 4570

Rec'd December 16, 1946  
1:38 p.m.

*EDM  
REIT*

FROM: War Department

TO: Supreme Commander for the Allied Powers Tokyo Japan

NR: WCL 37307 14 December 1946

Concur in revised policy your ZX 26123 on entry of missionaries into Japan. Advise whether policy will apply to Korea, Nansen and Nanpo Shoto, and islands vicinity of Japan, and whether it can be broadened to include missionaries other than Christian.

NOTE: ZX 26123 is MC-IN 59319 (27 Nov 46)

ORIGINATOR: JCS

MC-OUT 37307 (Dec 46)

CND

*Hindu  
Confucian  
Mohammedan  
Soviet*

This Document Must Be Returned to  
DC/R  
Central  
Files  
894.111/12-1446

*to Japan*

*Handwritten signature in box*

PLAIN

894.111/12-1446  
CS/H



DIVISION OF  
COMMUNICATIONS AND RECORDS  
TELEGRAPH BRANCH

DEPARTMENT OF STATE  
INCOMING TELEGRAM

INFORMATION  
COPY

JAN 2 1947

*WLR*  
*Felt*  
*Plan*

REPRODUCTION OF A WAR DEPT MESSAGE TO STATE FOR INFO

PLAIN

15  
Action:  
Info:  
S  
U  
A-H  
FE  
OCD  
ESP  
SPD  
FC

Control 8495

Rec'd December 31, 1946  
3:03 p.m.

FROM: CINCAFPAC Tokyo Japan  
TO: War Department for JCS  
INFO: CG USAFIK Korea  
NO: Z-29670 30 December 1946

Reurad WCL 37307, 15 December 46. Revised policy stated in ourad ZX 26123 does not apply to Korea. While policy does not cover areas other than Japan, cases involving Nansei and Nanpo Shoto and missionaries other than christian will be reviewed under the provisions of the policy and each case will be considered on its own merits.

End.

ZX 26123 is MC IN 59319 (27 Nov) JCS

ACTION: JCS

INFO: CAD, ID (State), P&O, TAG

MC IN 59717

(30 Dec 46)

DTG 301235Z

ms

EG

PLAIN

This Document Must Be Returned to  
DC/R  
Central  
Files  
894.1111/12-3046

CS/H

894.1111/12-3046

*[Handwritten signature]*



SPD:

Miss Wolberg:

Circular to  
 Missions  
 JAN 13 1947  
 DEPARTMENT OF STATE  
 SPECIAL PROJECTS  
 DIVISION  
 file  
 ✓

Herewith a memo of January  
 9, 1947 & its enclosure from the Joint  
 Chiefs. Also the case of Father  
 Gerard Van Bastelaer which is  
 relevant.

This case returned  
 to VD - Mr. Meyer  
 MWD

You may wish to address  
 an identical note to Foreign Diplomatic  
 Missions in Washington, since the  
 matter is all-inclusive.

Meyer